

ASPIRATOR DE MÂNĂ

Model: SpeedMate

HHVC-C7.4WHBK



- Putere: 50 W
- Bateria litiu detașabil: 7.4V, 2200mAh
 - Aspirare umedă și uscată

HEINNER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare. Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ Aspirator de mână
- ➔ Manual de utilizare
- ➔ Certificat de garanție
- ➔ Declarație de conformitate

3. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

GENERALITĂȚI

Vă rugăm să nu țineți aparatul în apropierea surselor de căldură, a surselor de radiații sau a țișărilor aprinse. Este interzisă utilizarea aparatului pentru aspirarea materialelor de mai jos:

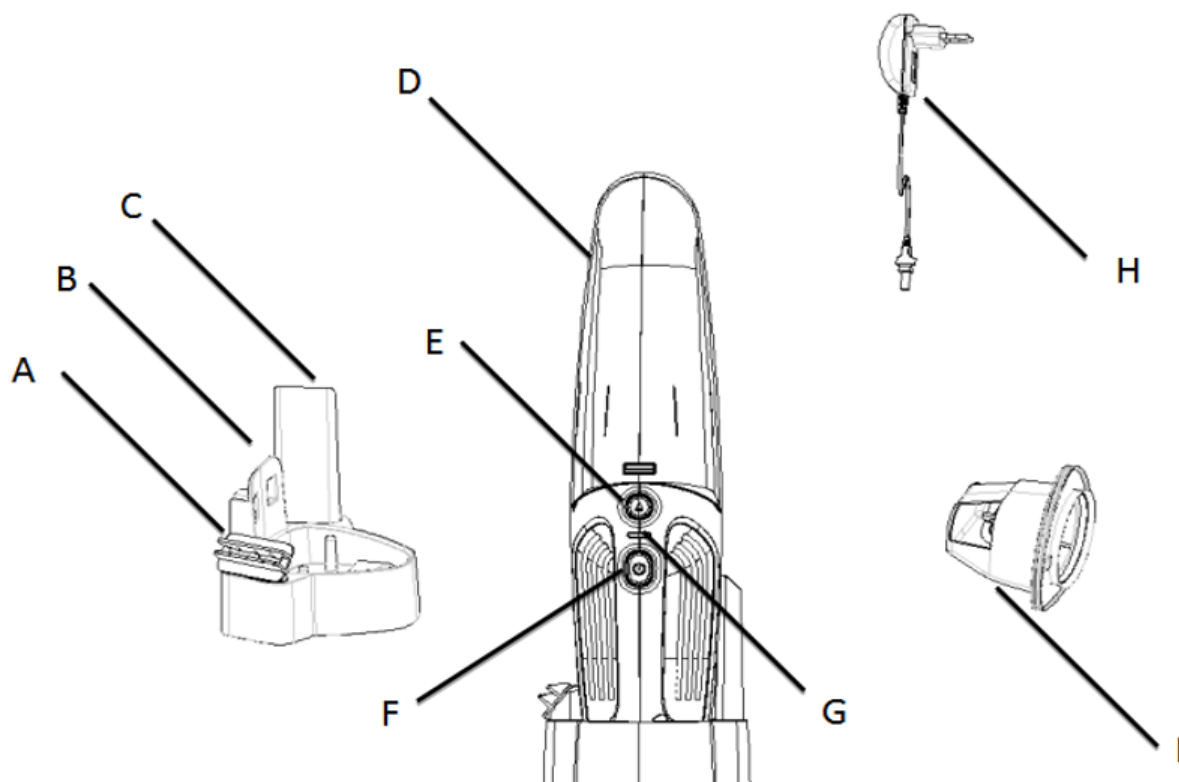
1. Apă sau alte lichide.
2. Praf și deșeuri rezultate în urma lucrărilor de construcții, cum ar fi varul și cimentul.
3. Orice obiect care degajă căldură, cum ar fi țișările aprinse sau cărbunii aprinși.
4. Obiecte ascuțite, cum ar fi cioburile de sticlă.
5. Substanțe sau materiale inflamabile sau explozive, cum ar fi benzina sau produsele care conțin alcool.

Avertismente:

1. Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea.
2. Copiii, persoanele cu dizabilități intelectuale sau cele care nu au experiență în utilizarea aparatelor electrocasnice nu trebuie să utilizeze acest produs fără îndrumarea unei persoane cu experiență.
3. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia sunt în vârstă de cel puțin 8 ani.
4. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.
5. Aparatul nu este destinat utilizării prin intermediul unui temporizator extern sau printr-un sistem de comandă de la distanță.
6. Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost conceput. Acest aparat nu este destinat utilizării în scopuri comerciale. Nu utilizați aparatul în camera de baie.
7. Acest produs este destinat utilizării în interior, vă rugăm să nu îl utilizați în aer liber.
8. Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea și valoarea nominală a curentului sursei de alimentare disponibile corespund cu informațiile indicate pe eticheta cu date tehnice a produsului.
9. Avertisment! În timpul curățării sau utilizării aparatului, nu introduceți nicio componentă electrică a acestuia în apă sau în alte lichide. Nu țineți aparatul sub jet de apă.
10. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.
11. Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare furnizată împreună cu acesta.
12. Aparatul trebuie să fie alimentat numai de la o sursă de alimentare cu o tensiune care să corespundă celei specificate pe eticheta cu date tehnice.
13. Instrucțiunile pentru aparatele care includ acumulatori ce conțin materiale periculoase pentru mediu trebuie să ofere detalii privind modul de îndepărtare a acumulatorilor și să specifice următoarele:
 - acumulatorul trebuie să fie scos din aparat înainte de eliminarea acestuia;
 - aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de scoaterea acumulatorului;
 - acumulatorul trebuie eliminat în condiții de siguranță.

14. Aspiratorul nu stă singur în poziție verticală. Vă rugăm să îl puneți în suportul de prindere pe perete după utilizare.
15. Atunci când întrerupeți utilizarea aspiratorului, puneți-l în suport sau lăsați-l în poziție orizontală.
16. Acest produs poate fi demontat numai de către personal calificat. Nu demontați acest produs fără ajutorul unei persoane calificate.
17. Nu lăsați niciodată un aspirator în funcțiune fără ca acesta să fie supravegheat.
18. Nu atingeți cu mâinile umede cablul de alimentare, priza sau adaptorul de alimentare.
19. Atunci când recipientul pentru praf este plin, vă rugăm să îl goliți înainte de a utiliza din nou aspiratorul.
20. Atunci când curățați, reparați sau când nu utilizați temporar aspiratorul, alimentarea acestuia cu energie electrică trebuie să fie întreruptă.
21. Feriți produsul de aparatele care generează căldură și de lumina directă a soarelui, pentru a evita accidentele provocate de incendii.
22. Dacă este necesar să înlocuiți acumulatorul, vă rugăm să contactați personalul departamentului de servicii post-vânzare; atunci când eliminați produsul, vă rugăm să nu aruncați acumulatorul la întâmplare.
23. Conectorii aspiratorului nu trebuie să intre în contact cu niciun alt conductor, pentru a preveni scurtcircuitele.
24. Verificați tensiunea de alimentare, pentru a vă asigura că este aceeași cu tensiunea de încărcare a aspiratorului.
25. Pentru a preveni deteriorarea motorului sau deformarea aspiratorului, nu utilizați aspiratorul o perioadă îndelungată atunci când orificiul de aspirare este blocat.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



Litera	Descriere
A.	Duză de aspirare umedă
B.	Suport depozitare verticală
C.	Duză spații înguste
D.	Recipient praf
E.	Buton recipient praf
F.	Buton de pornire/oprire (On/Off)
G.	Indicator luminos pornit/oprit
H.	Alimentator
I.	Filtru

5. UTILIZAREA PRODUSULUI

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

Când este nouă, bateria internă a produsului este puțin încărcată fiind necesar ca aceasta să se încarce inițial aproximativ 4-5 ore înainte de a folosi unitatea.

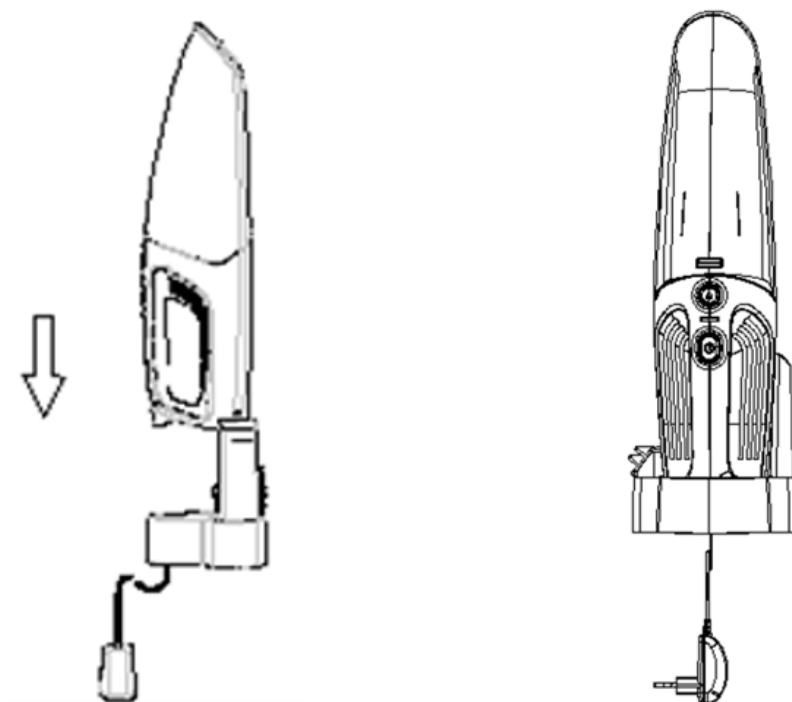
1. Asigurați-vă că butonul de alimentare este în poziția OFF (O).
2. Introduceți cablul adaptorului în mufa DC de la capătul aspiratorului și conectați alimentatorul la priză.
3. Indicatorul se va aprinde roșu și va clipi pentru a indica faptul că unitatea este în modul de încărcare.
4. Permiteți aparatului să se încarce complet. Când unitatea este complet încărcată, indicatorul va deveni verde.

Notă:

- Indicatorul va deveni roșu atunci când bateria este descărcată și trebuie reîncărcată. Dacă aspiratorul nu este pus la reîncărcare, indicatorul său va clipi până când unitatea se oprește complet din lipsă de energie.
- Reîncărcați aspiratorul doar în spații din interior.
- Nu reîncărcați bateria când temperatura aerului este sub 0°C sau peste 37°C.
- Acumulatorul devine fierbinte după o utilizare intensă și va deveni greu de reîncărcat. Lăsați-l să se răcească și așteptați aproximativ o oră între reîncărcări.

INSTALAREA ȘI UTILIZAREA SUPORTULUI PENTRU DEPOZITARE VERTICALĂ

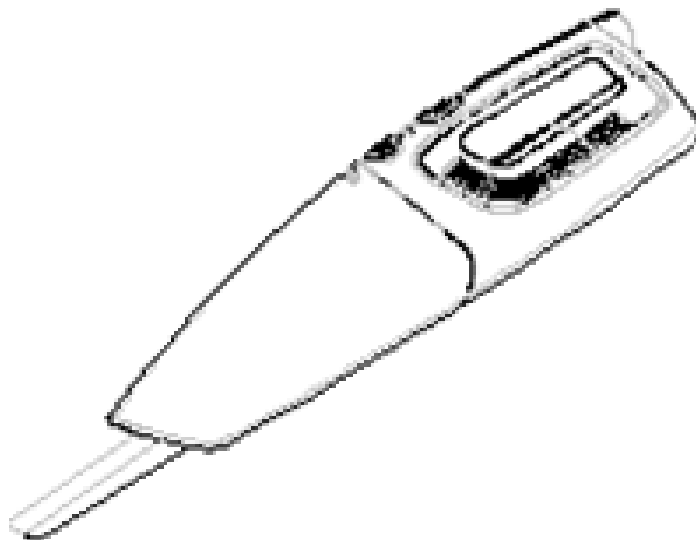
Introduceți aspiratorul în suportul pentru depozitare verticală, conectați alimentatorul la priză și reîncărcați după nevoie:



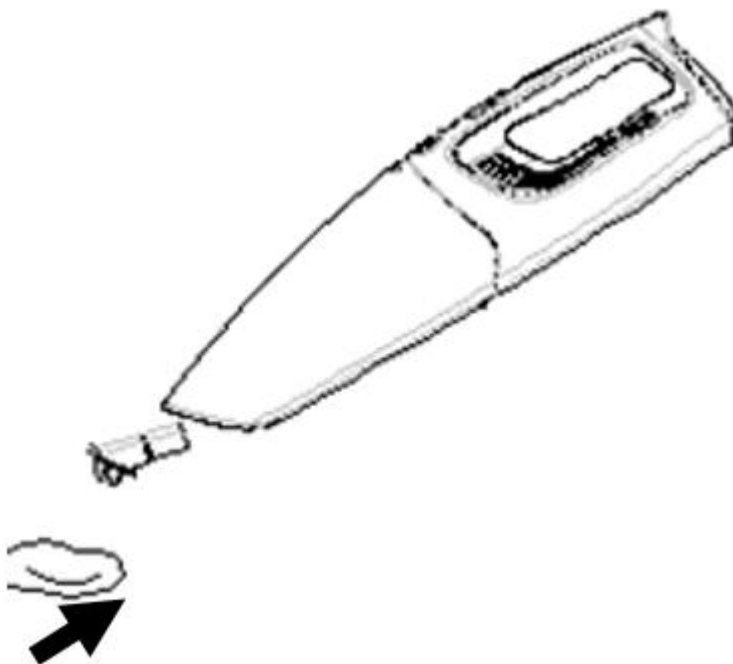
Notă: puteți pune duzele aspiratorului pe suportul de accesorii lateral, în fantele dedicate.

UTILIZAREA PRODUSULUI

1. Când unitatea este încărcată complet, apăsați butonul dedicat pentru pornire (On); aspiratorul va începe să funcționeze când indicatorul de putere va fi aprins verde.
2. Pentru a folosi duza pentru spații înguste, poziționați-o în duza dedicată a aspiratorului.



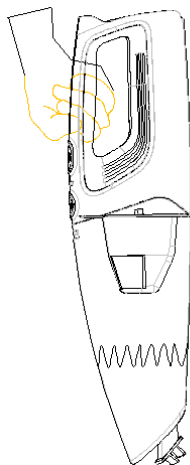
3. Când aspirați cantități mici de lichid, folosiți duza de silicon și introduceți-o direct în duza aspiratorului.



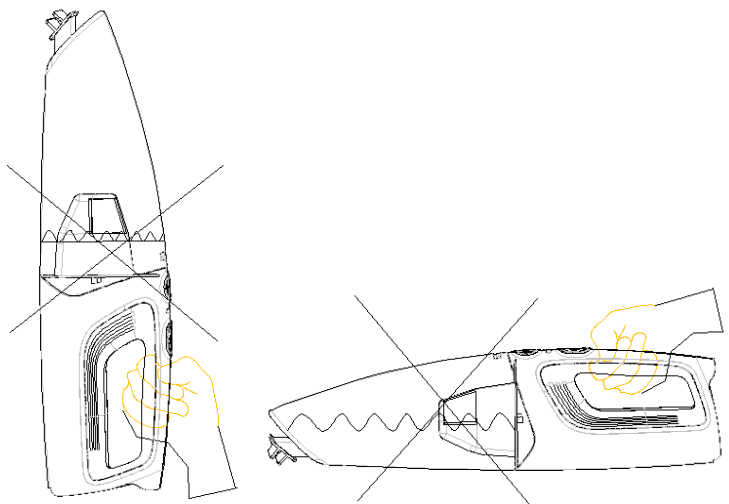
4. Glisați butonul de pornire/oprire în sens invers pentru a opri unitatea.
5. Depozitați aspiratorul în suport atunci când nu este folosit.

NOTĂ:

- După ce ați aspirat lichide, curățați imediat recipientul de praf. Altfel, bacteriile sau mușgaiul se vor acumula în interior! Asigurați-vă că filtrul de praf este complet uscat înainte de a folosi din nou aparatul.
- Dacă aveți lichide aspirate, purtați întotdeauna aparatul cu duza de aspirare umedă orientată în jos.



- Dacă transportați aparatul orizontal sau cu duza de aspirare umedă orientată în sus, este posibil ca lichidul colectat să se scurgă.

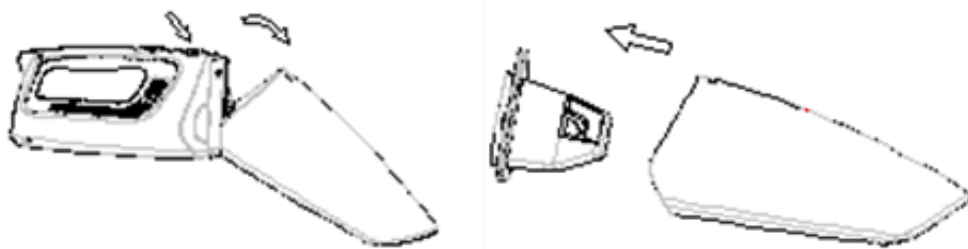


6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

DEMONTAREA, MONTAREA ȘI CURĂȚAREA RECIPIENTULUI PENTRU PRAF

Notă: pentru a menține performanța optimă de aspirare a aparatului, îndepărtați cu regularitate praful din recipientul pentru praf.

- Opriti sau scoateti aspiratorul de pe suport.
- Ștergeți exteriorul aspiratorului și al suportului cu o cârpă umedă (nu îmbibată) și apoi ștergeți unitatea. Nu folosiți detergenți abrazivi sau solvenți deoarece aceștia pot zgâria sau deteriora suprafața produsului.
- Opriti aspiratorul, apăsați butonul pentru detașarea recipientului praf și scoateți ansamblul recipientului de praf.



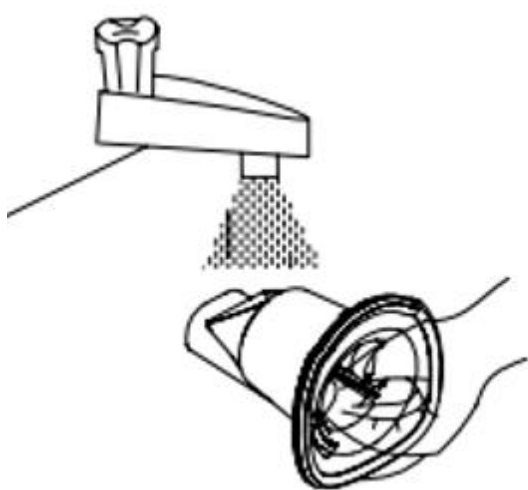
- Fixați recipientul deasupra unui coș de gunoi, scoateți ansamblul filtrului și bateți-l de marginea coșului pentru a îndepărta praful strâns în acesta. În cele din urmă, goliți recipientul produsului. Interiorul recipientului de praf și al capacului pot fi șterse cu o cârpă umedă.
- Remontați ansamblul filtrului în aspirator.

DEMONTAREA ȘI CURĂȚAREA COMPONENTELOR FILTRULUI

- Pentru a curăța filtrul, scoateti recipientul de praf și ansamblul filtrului.
- Țineți ansamblul filtrului într-o mână, prindeți interiorul filtrului și rasuciti filtrul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate.
- Bateți filtrul de un coș de gunoi pentru a îndepărta cea mai mare parte a prafului; după aceea, spălați-l cu apă rece.

Notă: nu spălați niciodată filtrul la mașina de spălat.

- Lasăți filtrul să se usuce complet.



7. REMEDIEREA PROBLEMELOR

În cazul apariției oricărei probleme în timpul utilizării aspiratorului, consultați tabelul de mai jos:

Problemă	Soluție
Aspiratorul nu funcționează.	• Încarcă complet bateria.
Puterea de aspirație este slabă.	• Încărcați complet unitatea. • Există resturi care blochează duza și trebuie îndepărtate. • Filtrul este înfundat și trebuie curățat. • Recipientul de praf este plin și trebuie golit.
Supraîncălzirea aspiratorului.	• Filtrul este înfundat și trebuie curățat.
Se scapă praf din aspirator.	• Verifică dacă recipientul de praf este bine atașat de aparat.

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații:

Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

DATE TEHNICE

Tensiune de alimentare	7.4V, 2200mAh*2
Putere	50W
Putere de aspirare	≥3kPa
Nivel de zgomot	75 dB

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



Eliminarea deșeurilor în mod responsabil față de mediu

Vă informăm ca persoanele fizice au următoarele obligații prin legislația specifică privind protecția mediului și regimul deșeurilor:

- Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pot conține substanțe periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Conform OUG 5/2015, există obligativitatea predării acestora, pentru tratarea corespunzătoare și valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxă de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric și Electronic (EEE) pe care îl pune pe piață. Acest cost asigură tratarea ulterioară a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odată ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci când achiziționați alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primăria Sectorului / localității Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indică faptul că deșeurile DEEE, bateriile și acumulatorii - fac obiectul unei colectări separate, îl reprezintă o pubea barată cu o cruce.



Aceste măsuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este înscrisă în Registrul de punere pe piață a echipamentelor electrice și electronice, având numărul de înregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost întocmite și sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE și Registrul de Rechemare EEE, în conformitate cu HG 322/2013. Totodată societatea este înscrisă în Registrul de punere pe piață a bateriilor, având numărul de înregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE și 2015/863/EU). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Vă mulțumim că participați alături de noi la protejarea mediului și a sănătății umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Producător și importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, office@nod.ro, www.heinner.com, www.nod.ro

HANDHELD VACUUM CLEANER

Model: SpeedMate
HHVC-C7.4WHBK



- Power: 50 W
- Lithium battery: 7.4V, 2200mAh
 - Wet and dry vacuuming

HEINER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ **Handheld vacuum cleaner**
- ➔ **User manual**
- ➔ **Certificate of warranty**
- ➔ **Declaration of conformity**

3. SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL

Please don't put the vacuum cleaner close to any heat sources, radiation sources or burning cigarettes, and it is forbidden to use the cleaner to clean the following materials:

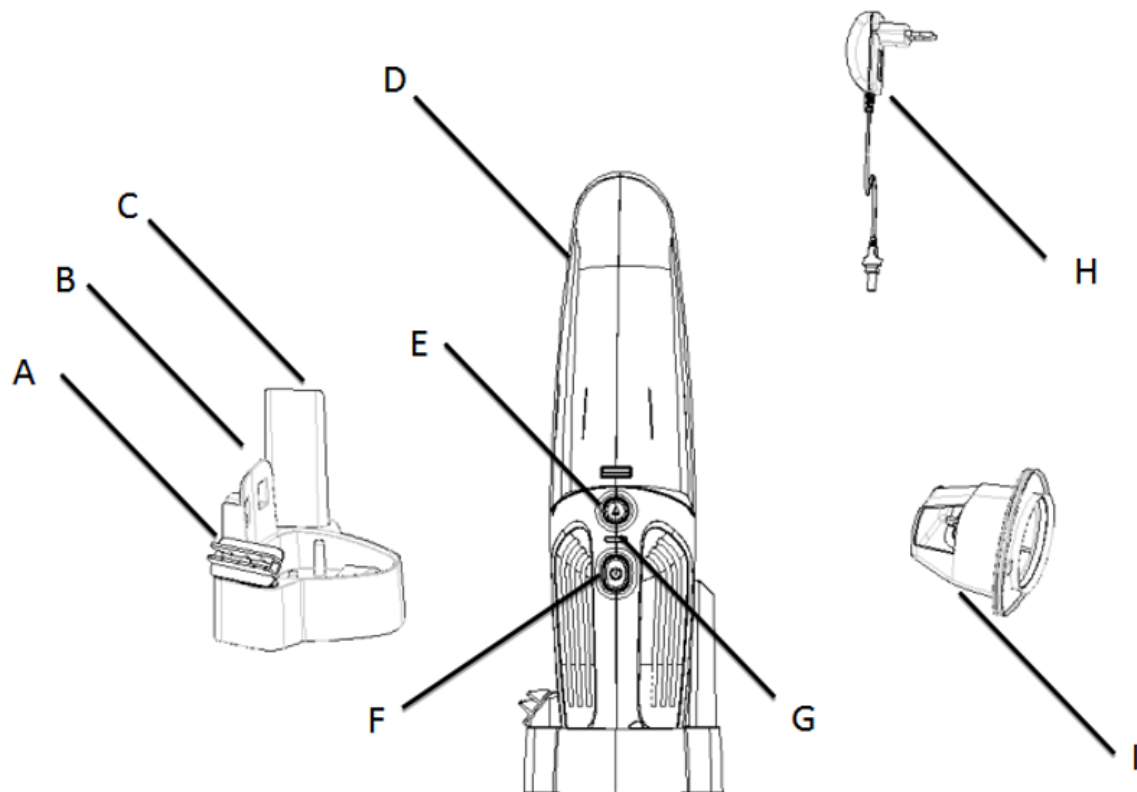
1. Water or any other liquid.
2. Construction dust and waste such as limes or cements.
3. Anything releasing heat, such as cigarettes or carbon that are still burning.
4. Sharp fragments, such as glass.
5. Flammable and explosive materials, such as gasoline or alcohol.

Warnings:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children, the mentally handicapped or those without home appliance using experience shall not use this product without the guidance from an experienced person.
3. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children that are less than 8 years old.
5. The appliance is not intended to be operated with an external timer or separate remote-control system.
6. Only use this appliance for its intended use. The appliance is not suitable for commercial use. Do not use the appliance in the bathroom.
7. This product is for indoor use, please do not use it outdoors.
8. Before connecting the appliance to the power supply, check that the power supply voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the appliance rating label.
9. Warning! During cleaning or operation do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water.
10. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
11. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
12. The appliance must only be supplied by the voltage corresponding to the marking on its rating label.
13. The instructions for appliances incorporating a battery that contains materials that are hazardous to the environment shall give details on how to remove the battery and state that:
 - the battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
 - the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

- the battery is to be disposed of safely.
14. The vacuum cleaner can't stand by itself, please put it to the wall bracket after use.
 15. When you pause using the vacuum cleaner, please put it to the base stand or leave it in laid down position.
 16. Only authorized technicians are allowed to disassemble this product, and it is strictly prohibited to disassemble it by yourself.
 17. Never leave a vacuum cleaner running without being watched.
 18. Do not touch the power cord, socket or power adapter with wet hands.
 19. When the dust bin is full, please empty it before using the vacuum cleaner.
 20. When cleaning, repairing or temporarily not using the vacuum cleaner, the power must be cut off.
 21. Keep it away from heat-generating appliances or direct sunshine to avoid fire accidents.
 22. If you need to replace the battery, please contact the after-sales service personnel; when disposing of the product, please do not throw away the battery at will.
 23. The pole pieces or connector ports shall not contact any conductor, so as to prevent short circuit.
 24. Check to make sure the supply voltage must be the same as the charging voltage of the vacuum cleaner.
 25. Do not run the cleaner for a long time when the suction inlet is blocked to prevent motor damage or cleaner deformation.

4. PRODUCT DESCRIPTION



Letter	Description
A.	Wet suction nozzle
B.	Vertical storage stand
C.	Crevice nozzle
D.	Dust bin
E.	Dust bin release button
F.	Power on/off button
G.	Power indicator
H.	Power adaptor
I.	Filter

5. USING THE PRODUCT

BATTERY CHARGING

When new, the internal Lithium battery is supplied with a small amount of charge but it will be necessary to initially charge for approximately 4-5 hours before using the handheld vacuum cleaner.

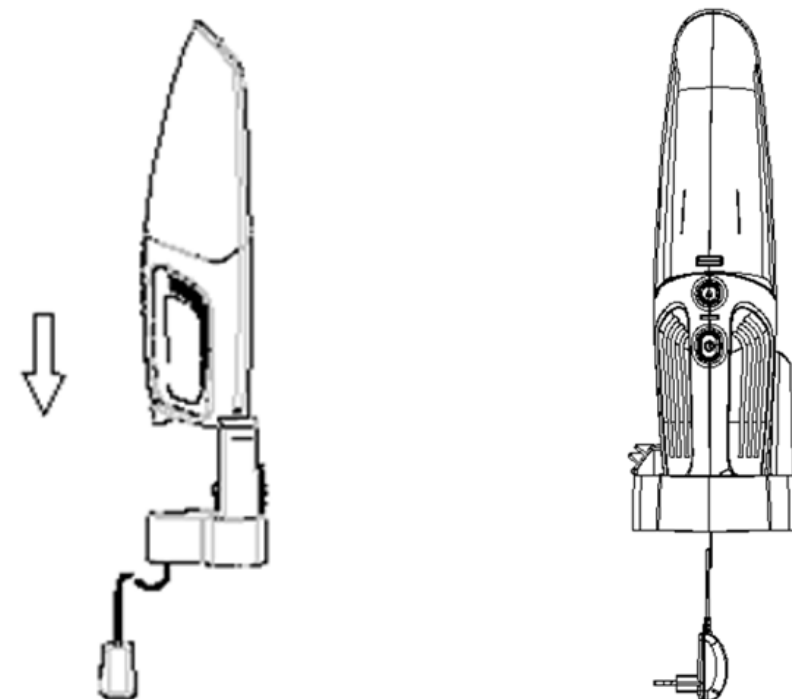
1. Ensure that the power switch is in the OFF (O) position.
2. Insert the adaptor cord into the DC jack at the end of the vacuum and plug the adaptor into the mains supply socket.
3. The indicator will illuminate red and flash to show that the unit is in charging mode.
4. Allow the appliance to fully charge. When the unit is fully charged, the indicator will turn green.

Note:

- The indicator will turn red when the battery is running low and needs to be recharged. If the vacuum cleaner is not put to recharge, its indicator will flash until the unit powers off.
- Only charge or recharge the vacuum cleaner indoors.
- Do not recharge the battery when the air temperature is below 0°C or above 37°C.
- The accumulator will become hot after heavy use and will become difficult to charge. Allow it to cool down and wait about an hour between recharges.

INSTALLATION AND USE OF WALL HUNG CHARGER BASE COVER

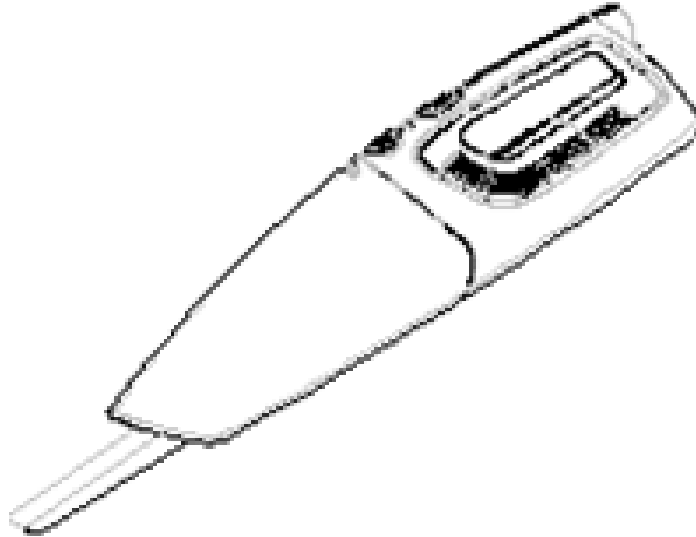
Insert the vacuum cleaner into the vertical storage base, plug the adaptor into the power socket and recharge as necessary:



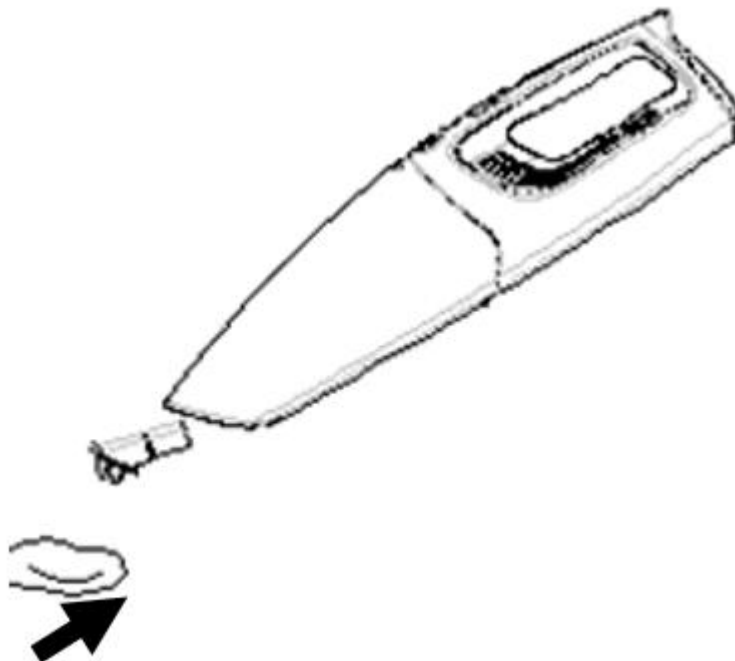
Note: you can place the nozzles on the accessories holder on the side.

USAGE FOR CLEANING

1. When the unit is charged, slide the POWER switch forward; the handheld vacuum cleaner will start to work when the power indicator will be illuminated in green.
2. To use the crevice nozzle, unfold the crevice nozzle from the dust container into position .



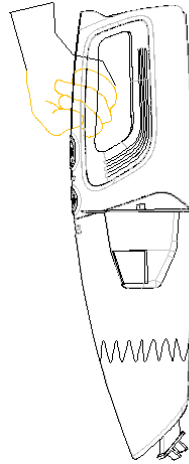
3. When vacuuming small quantities of liquid use the silicon nozzle and insert directly into the vacuum cleaner nozzle .



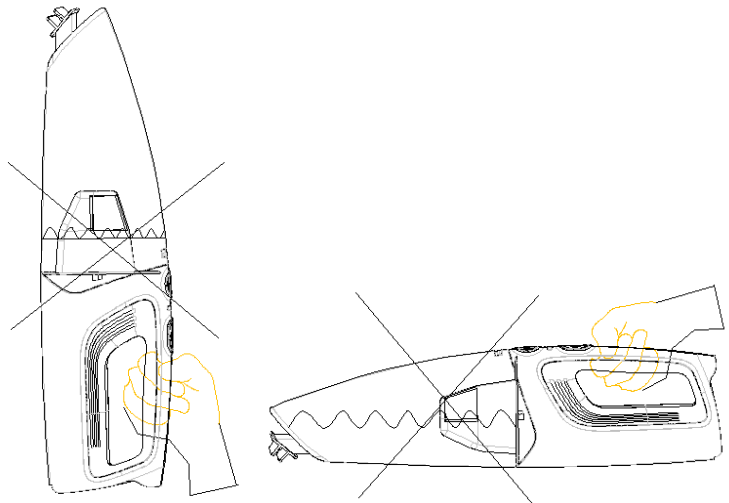
4. Slide the POWER switch backwards to switch the vacuum cleaner off after use.
5. Store the vacuum cleaner in the charging bracket when not in use.

NOTE:

- After you have vacuumed up liquids, immediately clean the dirt container. Otherwise, bacteria or mould will build up inside! Ensure that the dust filter bag is completely dry before using the appliance again.
- If you have vacuumed liquids, always carry the appliance with the wet suction nozzle pointing downwards.



- If you carry the appliance horizontally or with the wet suction nozzle pointing upwards, it is possible that liquid can leak out.

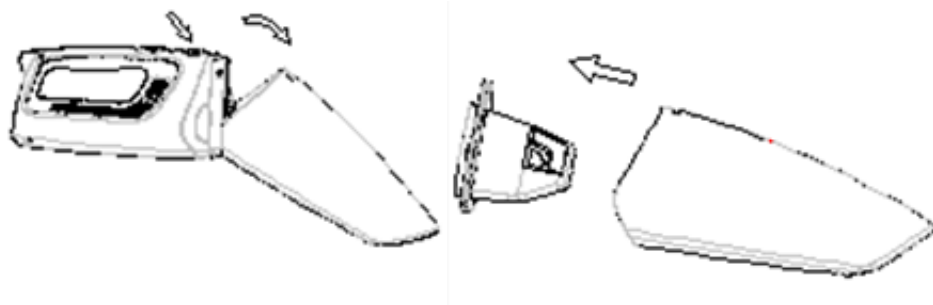


6. CLEANING AND MAINTENANCE

DISASSEMBLY, INSTALLATION AND CLEANING OF THE DUST BIN

Note: to keep the optimal suction power of the vacuum cleaner, please clean the dust accumulated in the dust bin regularly.

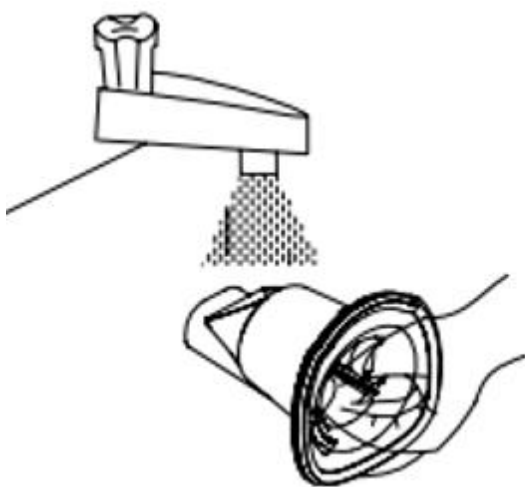
- Switch off or remove the vacuum cleaner from the charging bracket.
- Wipe the outside of the vacuum cleaner and charger bracket with a damp (not wet) cloth and then wipe it out. Do not use detergents, solvents or abrasives as these may scratch or damage the surface.
- Switch off the vacuum cleaner, press the dust container release button and remove the dust container assembly.



- Fix the recipient over a garbage bin, pull out the filter assembly and tap it against the side of the bin to dislodge any loose dust. Finally empty the product's dust bin. The inside of the dust container and cover may be wiped clean with a damp cloth.
- Refit the filter assembly into the dust bin and reattach it into the vacuum cleaner.

DISASSEMBLY AND CLEANING OF FILTER COMPONENTS

- To clean the filter, remove the dust container and filter assembly from cleaner.
 - Hold the filter assembly in one hand, catch the filter and twist it anticlockwise to release it.
 - Tap the filter against a dustbin to remove most of the dust; after that, wash it and its holder in cold water.
- Note:** never wash the filter in a washing machine.
- Allow the filter to fully dry.



7. TROUBLESHOOTING

Please check the following table in case of any abnormal conditions, when using the cleaner:

Abnormal condition	Solution
The vacuum cleaner does not work.	Fully charge the battery.
The suction power is weak.	- Fully charge the unit. - There is debris blocking the nozzle and needs to be removed. - The filter is clogged and needs to be cleaned. - The dust bin is full and needs to be emptied
Vacuum cleaner overheating.	The filter is clogged and needs to be cleaned.
There is dust escaping from the vacuum cleaner.	Check if the dust bin is securely attached to the appliance.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

TECHNICAL DATA

Voltage	7.4V, 2200mAh*2
Power	50W
Suction power	≥3kPa
Noise level	75 dB

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Producer and importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

РЪЧНА ПРАХОСМУКАЧКА

Модел: SpeedMate
HHVC-C7.4WHBK



- Мощност: 50 W
- Литиева батерия: 7,4 V, 2200 mAh
- Мокро и сухо вакуумиране

HEINER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете ръководството за бъдеща информация. Това ръководство е предназначено да даде всички необходими инструкции относно монтажа, използването и поддръжката на устройството. За да работите с уреда правилно и безопасно, моля, прочетете внимателно това ръководство преди инсталиране и използване.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- ➔ Ръчна прахосмукачка
- ➔ Ръководство за употреба
- ➔ Гаранционен сертификат
- ➔ Декларация за съответствие

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ОБЩО

Моля, не поставяйте прахосмукачката в близост до източници на топлина, радиация или горящи цигари и е забранено да използвате прахосмукачката за почистване на следните материали:

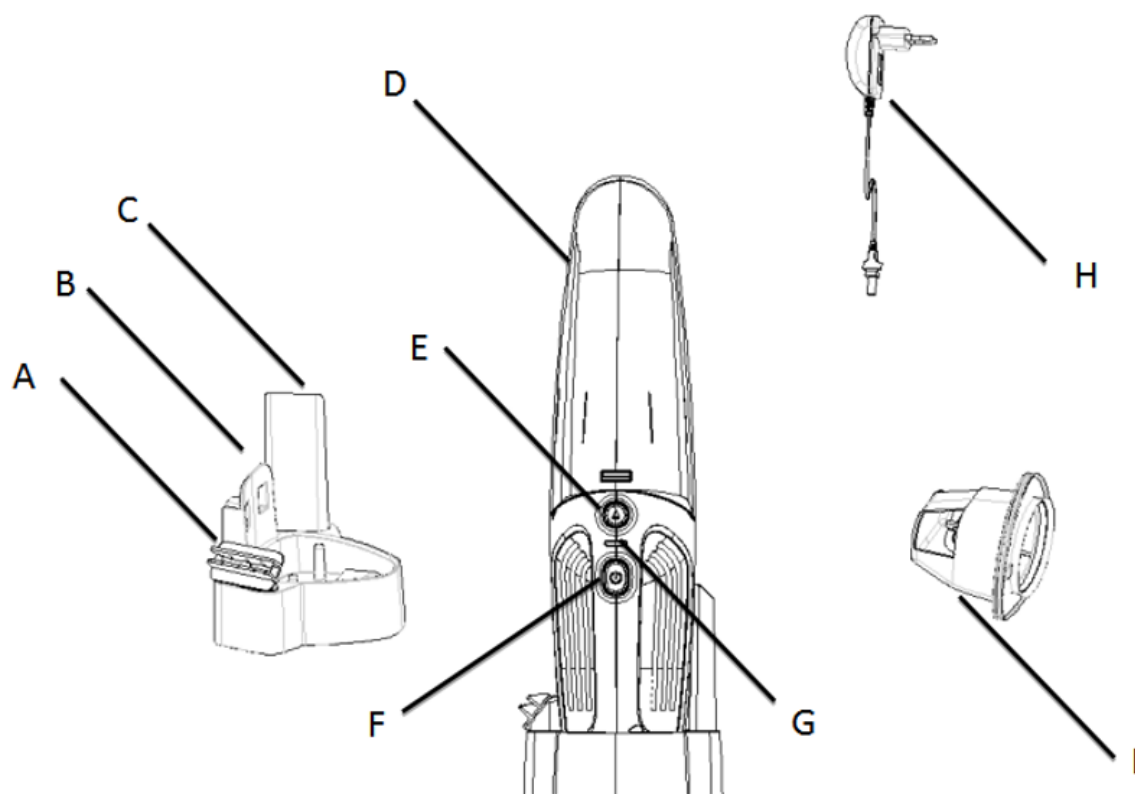
1. Вода или друга течност.
2. Строителен прах и отпадъци, като например вар или цимент.
3. Всичко, което отделя топлина, като цигари или въглени, които все още горят.
4. Остри фрагменти, като например стъкло.
5. Запалими и взривоопасни материали, като бензин или алкохол.

Предупреждения:

1. Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности.
2. Деца, лица с умствени увреждания или лица без опит в използването на домакински уреди не трябва да използват този продукт без ръководството на опитно лице.
3. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години.
4. Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца, които са на възраст под 8 години.
5. Уредът не е предназначен за работа с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
6. Използвайте този уред само по предназначение. Уредът не е подходящ за използване в търговската мрежа. Не използвайте уреда в банята.
7. Този продукт е предназначен за употреба на закрито, моля, не го използвайте на открито.
8. Преди да свържете уреда към електрическата мрежа, проверете дали номиналното напрежение и ток на захранването съответстват на данните за захранването, посочени на етикета с номиналните параметри на уреда.
9. Предупреждение! По време на почистване или работа не потапяйте електрическите части на уреда във вода или други течности. Никога не дръжте уреда под течаща вода.
10. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
11. Уредът трябва да се използва само със захранващия блок, предоставен с уреда.
12. Уредът трябва да се захранва само с напрежение, съответстващо на маркировката върху етикета с номиналните му стойности.

13. Инструкциите за уредите, включващи батерия, която съдържа материали, опасни за околната среда, трябва да дават подробна информация за това как да се отстрани батерията и да посочват, че
- батерията трябва да бъде отстранена от уреда, преди той да бъде бракуван.
 - уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа, когато се отстранява батерията.
 - батерията трябва да бъде изхвърлена по безопасен начин.
14. Прахосмукачката не може да стои сама, моля, поставете я на стенната скоба след употреба.
15. Когато прекъснете използването на прахосмукачката, моля, поставете я на основната поставка или я оставете в легнало положение.
16. Само оторизирани техници имат право да разглобяват този продукт и е строго забранено да го разглобявате сами.
17. Никога не оставяйте прахосмукачката да работи, без да бъде наблюдавана.
18. Не докосвайте захранващия кабел, контакта или захранващия адаптер с мокри ръце.
19. Когато кошчето за прах е пълно, изпразнете го, преди да използвате прахосмукачката.
20. Когато почиствате, ремонтирате или временно не използвате прахосмукачката, захранването трябва да бъде изключено.
21. Дръжте я далеч от уреди, генериращи топлина, или от пряка слънчева светлина, за да избегнете инциденти, свързани с пожар.
22. Ако трябва да смените батерията, моля, свържете се с персонала за следпродажбено обслужване; когато изхвърляте продукта, моля, не изхвърляйте батерията по собствено желание.
23. Полюсните части или съединителните портове не трябва да се допират до никакъв проводник, за да се предотврати късо съединение.
24. Проверете дали захранващото напрежение трябва да е същото като напрежението на зареждане на прахосмукачката.
25. Не пускайте почистващата машина за дълго време, когато всмукателният вход е блокиран, за да предотвратите повреда на двигателя или деформация на почистващата машина.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



Буква	Описание
A.	Дюза за мокро засмукване
B.	Вертикална стойка за съхранение
C.	Накрайник за процепи
D.	Кошница за прах
E.	Бутон за освобождаване на контейнера за прах
F.	Бутон за включване/изключване на захранването
G.	Индикатор за захранване
H.	Адаптер за захранване
I.	Филтър

5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Когато е нова, вътрешната литиева батерия се доставя с малко количество заряд, но преди да използвате ръчната прахосмукачка, е необходимо първоначално да я заредите за около 4-5 часа.

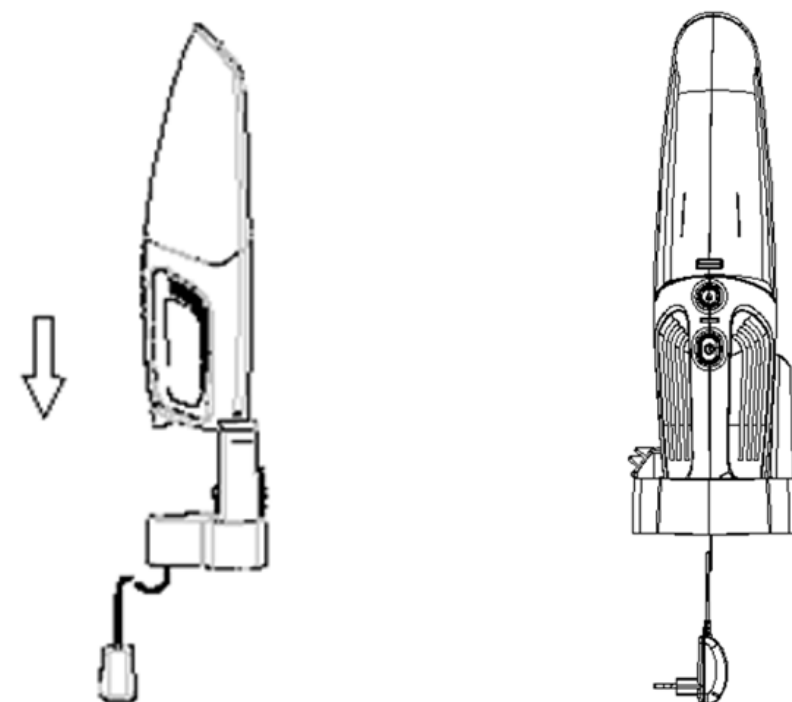
1. Уверете се, че превключвателят на захранването е в положение OFF (O).
2. Поставете кабела на адаптера в DC гнездото в края на прахосмукачката и включете адаптера в контакта на електрическата мрежа.
3. Индикаторът ще светне в червено и ще мига, за да покаже, че устройството е в режим на зареждане.
4. Оставете уреда да се зареди напълно. Когато уредът е напълно зареден, индикаторът ще светне в зелено.

Забележка:

- Индикаторът ще светне в червено, когато батерията е изтощена и трябва да се зареди. Ако прахосмукачката не е поставена да се зареди, индикаторът ѝ ще мига, докато уредът се изключи.
- Зареждайте или презареждайте прахосмукачката само на закрито.
- Не зареждайте батерията, когато температурата на въздуха е под 0°C или над 37°C.
- Акумулаторът ще се нагрее след интензивна употреба и ще се затрудни зареждането му. Оставете го да изстине и изчакайте около един час между зарежданията.

ИНСТАЛИРАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ НА КАПАКА НА ОСНОВАТА НА СТЕННОТО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

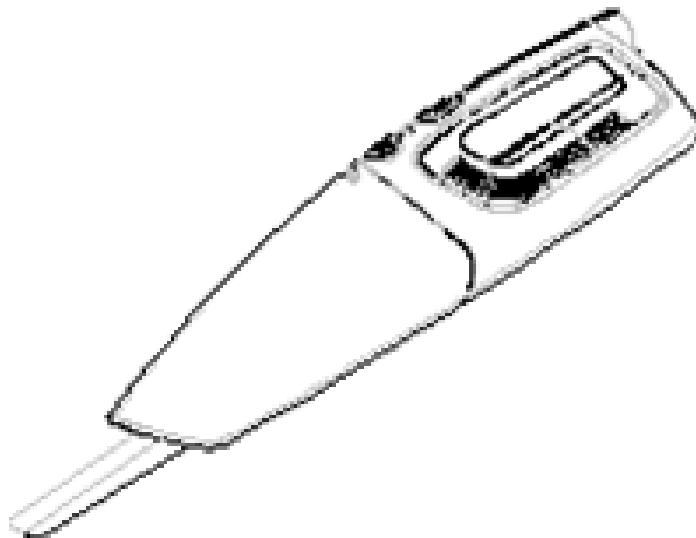
Поставете прахосмукачката във вертикалната основа за съхранение, включете адаптера в електрическия контакт и заредете при необходимост:



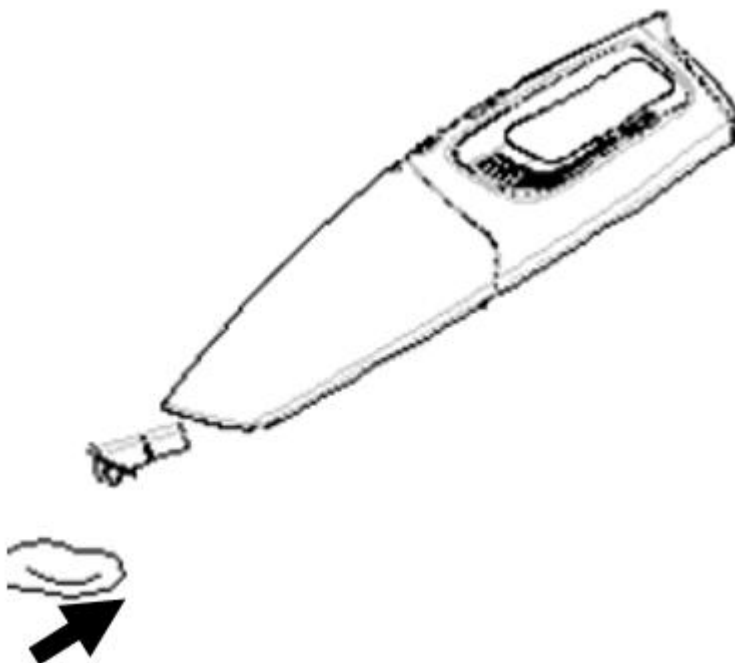
Забележка: можете да поставите накрайниците върху държача за аксесоари отстрани.

ИЗПОЛЗВАНЕ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

1. Когато устройството е заредено, плъзнете превключвателя POWER напред; ръчната прахосмукачка ще започне да работи, когато индикаторът за захранване светне в зелено.
2. За да използвате накрайника за процепи, разгънете накрайника за процепи от контейнера за прах в позиция .



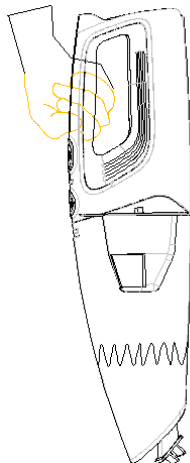
3. Когато вакуумирате малки количества течност, използвайте силиконовата дюза и я поставете директно в дюзата на прахосмукачката .



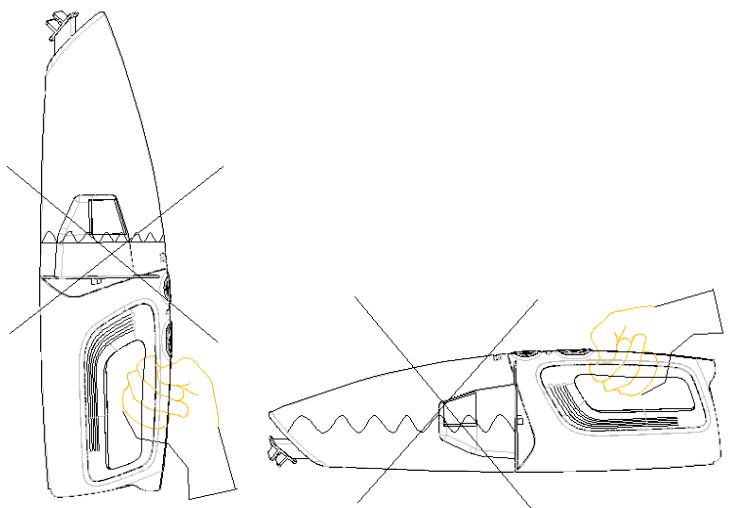
4. Плъзнете превключвателя POWER назад, за да изключите прахосмукачката след употреба.
5. Съхранявайте прахосмукачката в скобата за зареждане, когато не я използвате.

ЗАБЕЛЕЖКА: в случай на необходимост, когато прахосмукачката е в състояние да работи, тя може да се използва за почистване:

- След като сте изсмукали течности, незабавно почистете контейнера за мръсотия. В противен случай във вътрешността му ще се натрупат бактерии или мухъл! Уверете се, че филтърната торбичка за прах е напълно суха, преди да използвате уреда отново.
- Ако сте вакуумирали течности, винаги носете уреда с накрайника за мокро засмукване, насочен надолу.



- Ако носите уреда хоризонтално или с накрайника за мокро засмукване, насочен нагоре, е възможно течността да изтече.

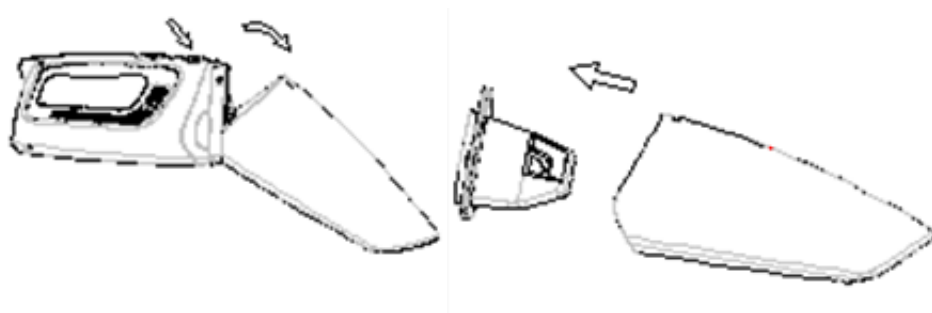


6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ДЕМОНТАЖ, МОНТАЖ И ПОЧИСТВАНЕ НА КОША ЗА ПРАХ

Забележка: за да запазите оптималната всмукателна мощност на прахосмукачката, моля, почиствайте редовно натрупания в кошчето за прах прах.

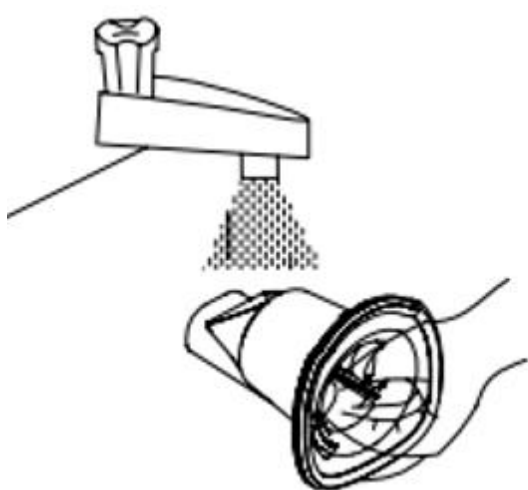
- Изключете или свалете прахосмукачката от скобата за зареждане.
- Избършете външната страна на прахосмукачката и скобата за зареждане с влажна (не мокра) кърпа и след това я избършете. Не използвайте почистващи препарати, разтворители или абразивни материали, тъй като те могат да надраскат или повредят повърхността.
- Изключете прахосмукачката, натиснете бутона за освобождаване на контейнера за прах и извадете сглобката на контейнера за прах.



- Фиксирайте приемника над кофата за боклук, извадете филтърната сглобка и я почукайте по страната на кофата, за да разнесете свободния прах. Накрая изпразнете контейнера за прах на продукта. Вътрешността на контейнера за прах и капака могат да се избършат с влажна кърпа.
- Поставете отново филтърната сглобка в контейнера за прах и я закрепете отново в прахосмукачката.

РАЗГЛОБЯВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ НА ФИЛТЪРА

- За да почистите филтъра, извадете контейнера за прах и филтърния възел от прахосмукачката.
- Дръжте филтърния възел в едната си ръка, хванете филтъра и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го освободите.
- Удряйте филтъра в кофа за боклук, за да отстраните по-голямата част от праха; след това измийте филтъра и държача му в студена вода. **Забележка:** никога не мийте филтъра в перална машина.
- Оставете филтъра да изсъхне напълно.



7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Моля, проверете следната таблица в случай на необичайни условия, когато използвате почистващата машина:

Необичайно състояние	Решение
Прахосмукачката не работи.	Заредете напълно батерията.
Силата на засмукване е слаба.	- Заредете напълно устройството. - Има замърсявания, които блокират дюзата и трябва да бъдат отстранени. - Филтърът е запушен и трябва да се почисти. - Кошницата за прах е пълна и трябва да се изпразни
Прахосмукачката прегрява.	Филтърът е запушен и трябва да се почисти.
От прахосмукачката се отделя прах.	Проверете дали кошчето за прах е здраво закрепено към уреда.

ГРИЖА ЗА КЛИЕНТА И СЕРВИЗ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се обръщате към нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че разполагате със следните данни: Модел и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни за мощност. Може да бъде променена без предизвестие.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	7,4 V, 2200 mAh*2
Захранване	50W
Засмукваща мощност	≥3kPa
Ниво на шума	75 dB

Благодарим ви, че закупихте този продукт. Ако имате нужда от поддръжка на продукта, посетете нашия уебсайт, като използвате връзките по-долу.

Получаване на ръководства за потребителя: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за сервиз: <https://www.heinner.ro>



Екологично изхвърляне

Вие можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля, не забравяйте да спазвате местните разпоредби: предайте неработещото електрическо оборудване в подходящ център за изхвърляне на отпадъци.



HEINNER е регистрирана търговска марка на **Network One Distribution SRL**. Други марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Никаква част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, нито да бъде използвана за създаване на производни, като например превод, трансформация или адаптация, без разрешение от NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е в съответствие с нормите и стандартите на Европейската общност.



Производител и вносител: **Network One Distribution**

Улица Marcel Iancu, 3-5, Букурещ, Румъния

Телефон: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro, office@nod.ro

KÉZI PORSZÍVÓ

Modell: SpeedMate
HHVC-C7.4WHBK



- Teljesítmény: 50 W
- Lítium akkumulátor: 7,4 V, 2200 mAh
- Nedves és száraz porszívózás

HEINNER

1. BEVEZETÉS

Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet a későbbi tájékoztatáshoz.

Ez a kézikönyv a készülék telepítésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos összes szükséges utasítást tartalmazza. A készülék helyes és biztonságos működtetése érdekében kérjük, hogy a telepítés és használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

2. A CSOMAG TARTALMA

- ➔ Kézi porszívó
- ➔ Felhasználói kézikönyv
- ➔ Jótállási igazolás
- ➔ Megfelelőségi nyilatkozat

3. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

ÁLTALÁNOS

Kérjük, ne helyezze a porszívót hőforrások, sugárforrások vagy égő cigaretta közelébe, és tilos a porszívót az alábbi anyagok tisztítására használni:

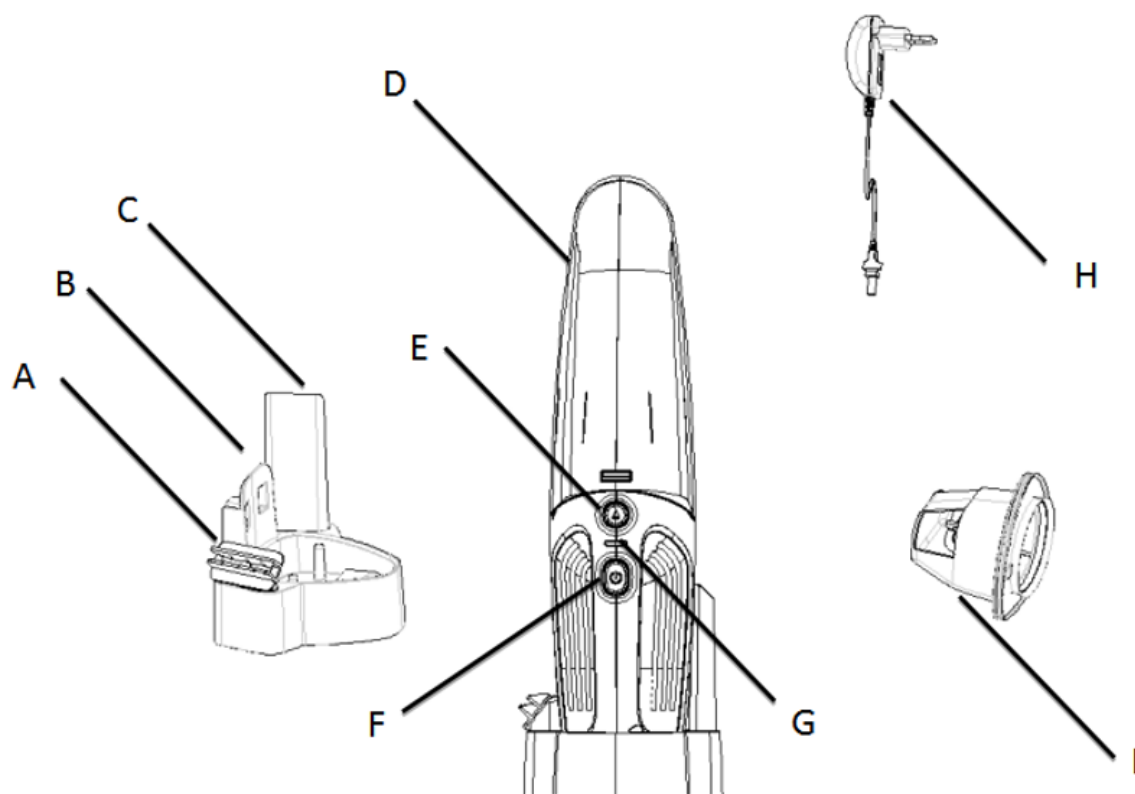
1. Víz vagy bármilyen más folyadék.
2. Építési por és hulladék, például mész vagy cement.
3. Bármilyen hőt szabadít fel, mint például a még égő cigaretta vagy szén.
4. Éles szilánkok, például üveg.
5. Gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok, például benzin vagy alkohol.

Figyelmeztetések:

1. Ezt a készüléket 8 éves kortól és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek akkor használhatják, ha felügyeletet vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
2. Gyermekek, szellemi fogyatékosok vagy háztartási készülékhasználati tapasztalattal nem rendelkező személyek nem használhatják ezt a terméket tapasztalt személy útmutatása nélkül.
3. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek.
4. Tartsa a készüléket és annak vezetékeit 8 évesnél fiatalabb gyermekek számára elérhetetlen helyen.
5. A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy külön távirányítóval működtetni.
6. A készüléket csak rendeltetésszerű használatra használja. A készülék nem alkalmas kereskedelmi használatra. Ne használja a készüléket a fürdőszobában.
7. Ez a termék beltéri használatra készült, kérjük, ne használja kültéren.
8. Mielőtt csatlakoztatja a készüléket a tápegységhez, ellenőrizze, hogy a tápegység feszültsége és áramerőssége megfelel-e a készülék címkéjén feltüntetett tápegység adatainak.
9. Figyelmeztetés! Tisztítás vagy működés közben ne merítse a készülék elektromos részeit vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a készüléket folyó víz alá.
10. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
11. A készüléket csak a készülékhez mellékelt tápegységgel szabad használni.
12. A készüléket csak a készülék címkéjén lévő jelölésnek megfelelő feszültséggel szabad táplálni.
13. A környezetre veszélyes anyagokat tartalmazó akkumulátort tartalmazó készülékek használati utasításának részletesen meg kell adnia az akkumulátor eltávolításának módját, és fel kell tüntetnie, hogy:
 - az akkumulátort ki kell venni a készülékből, mielőtt azt leselejtezik.

- az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.
 - az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.
14. A porszívó nem tud magától megállni, használat után kérjük, tegye a fali tartóra.
 15. Ha szünetelteti a porszívó használatát, kérjük, tegye a porszívót az alapállványra, vagy hagyja lefektetett helyzetben.
 16. Ezt a terméket csak felhatalmazott szakemberek szerelhetik szét, saját kezűleg szétszerelni szigorúan tilos.
 17. Soha ne hagyja a porszívót felügyelet nélkül futni.
 18. Ne érintse nedves kézzel a tápkábelt, a konnektort vagy a hálózati adaptert.
 19. Ha a portartály megtelt, a porszívó használata előtt ürítse ki.
 20. Tisztítás, javítás vagy a porszívó ideiglenes használaton kívüli használatakor a készüléket ki kell kapcsolni a hálózatról.
 21. A tűzbalesetek elkerülése érdekében tartsa távol a hőtermelő készülékektől vagy a közvetlen napsütéstől.
 22. Ha ki kell cserélni az akkumulátort, kérjük, forduljon az értékesítés utáni szerviz munkatársaihoz; a termék ártalmatlanításakor ne dobja el az akkumulátort tetszés szerint.
 23. A pólusdarabok vagy csatlakozónyílások nem érintkezhetnek semmilyen vezetővel, hogy elkerüljék a rövidzárlatot.
 24. Ellenőrizze, hogy a tápfeszültségnek meg kell egyeznie a porszívó töltőfeszültségével.
 25. Ne működtesse a tisztítót hosszú ideig, ha a szívónyílás el van zárva, hogy elkerülje a motor károsodását vagy a tisztító deformálódását.

4. TERMÉKLEÍRÁS



Levél	Leírás
A.	Nedves szívófúvóka
B.	Függőleges tárolóállvány
C.	Fugafúvóka
D.	Porgyűjtő tartály
E.	Porgyűjtő kioldógomb
F.	Be-/kikapcsoló gomb
G.	Bekapcsolásjelző
H.	Tápegység
I.	Szűrő

5. A TERMÉK HASZNÁLATA

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Új állapotában a belső lítium akkumulátor kis mennyiségű töltéssel van ellátva, de a kézi porszívó használata előtt kezdetben kb. 4-5 órán át kell tölteni.

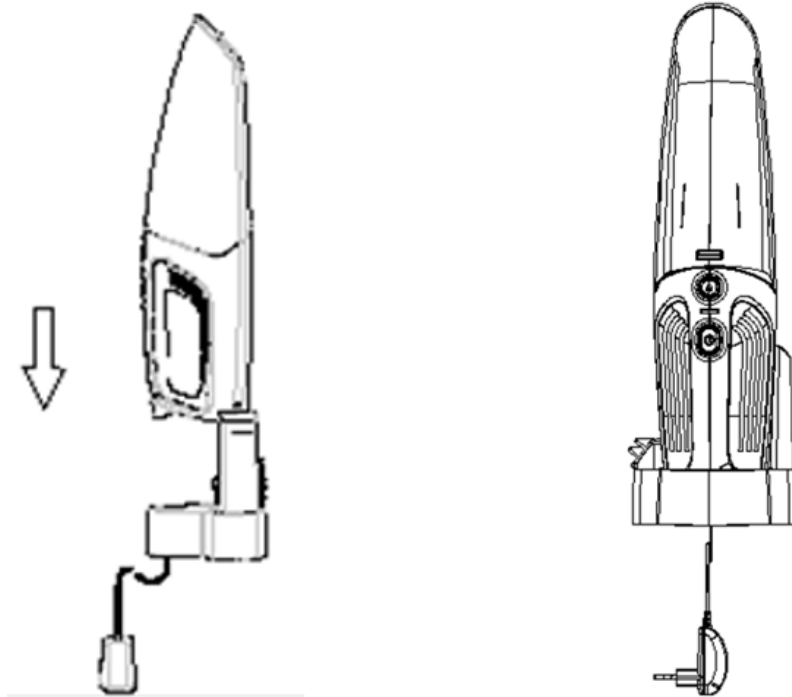
1. Győződjön meg arról, hogy a hálózati kapcsoló OFF (O) állásban van.
2. Dugja be az adapterkábelt a porszívó végén lévő egyenáramú csatlakozóba, és csatlakoztassa az adaptert a hálózati aljzatba.
3. A kijelző pirosan világít és villogni fog, jelezve, hogy a készülék töltési üzemmódban van.
4. Hagyja, hogy a készülék teljesen feltöltődjön. Amikor a készülék teljesen feltöltődött, a kijelző zöldre vált.

Megjegyzés:

- A jelző pirosra vált, ha az akkumulátor lemerülőben van, és újra kell tölteni. Ha a porszívó nem kerül feltöltésre, a jelzője villogni fog, amíg a készülék ki nem kapcsol.
- A porszívót csak beltérben töltsé vagy töltsé fel.
- Ne töltsé fel az akkumulátort, ha a levegő hőmérséklete 0°C alatt vagy 37°C felett van.
- Az akkumulátor erős használat után felforrósodik, és nehezen tölthetővé válik. Hagyja lehűlni, és várjon körülbelül egy órát az újratöltések között.

A FALRA AKASZTHATÓ TÖLTŐ ALAPFEDELÉNEK FELSZERELÉSE ÉS HASZNÁLATA

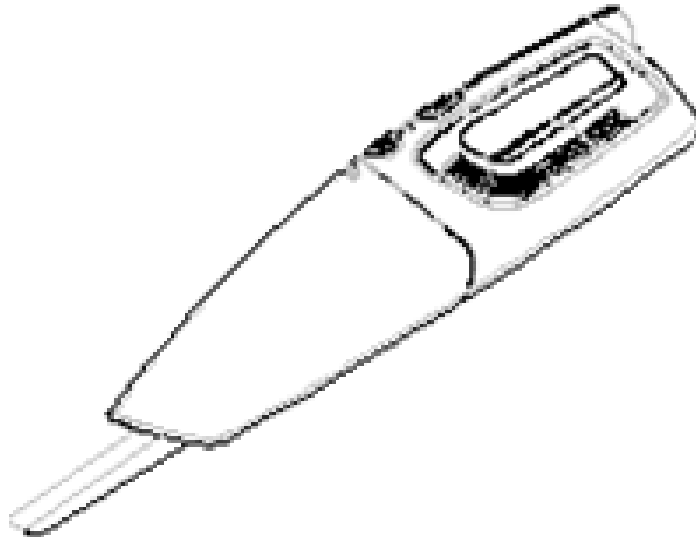
Helyezze a porszívót a függőleges tárolóalapba, csatlakoztassa az adaptert a hálózati aljzatba, és szükség szerint töltsé fel:



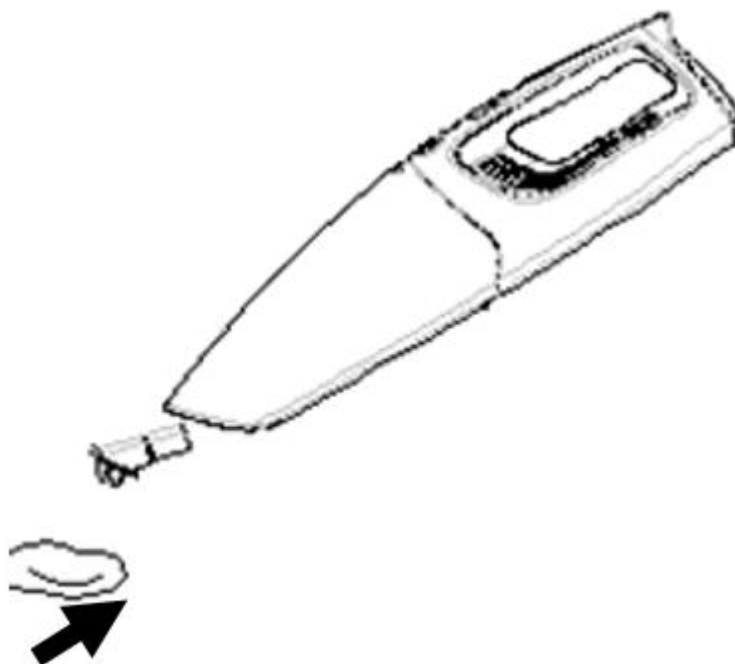
Megjegyzés: a fúvókákat az oldalán lévő tartozéktartóra helyezheti.

HASZNÁLAT A TISZTÍTÁSHOZ

1. Ha a készülék fel van töltve, csúsztassa előre a POWER kapcsolót; a kézi porszívó akkor kezd el működni, amikor a bekapcsolás jelzője zöld színnel világít.
2. A résfúvóka használatához hajtsa ki a résfúvókát a portartályból a helyére .



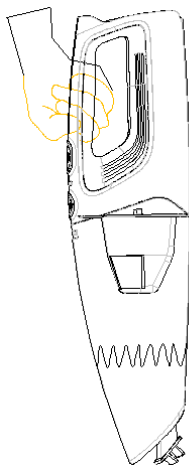
3. Kis mennyiségű folyadék felporszívózásakor használja a szilikon fúvókát és helyezze közvetlenül a porszívó fúvókájába .



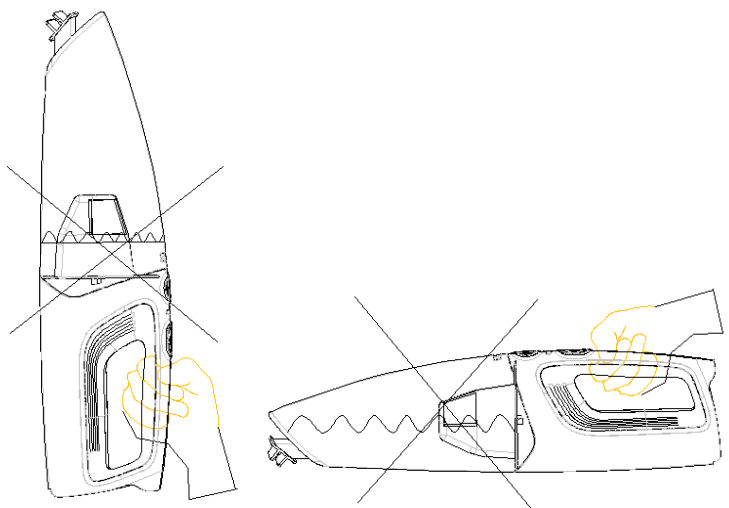
4. A POWER kapcsolót hátrafelé csúsztatva kapcsolja ki a porszívót használat után.
5. Tárolja a porszívót a töltőtartóban, amikor nem használja.

MEGJEGYZÉS:

- Miután felporszívózta a folyadékokat, azonnal tisztítsa meg a szennyeződéstartályt. Ellenkező esetben baktériumok vagy penész képződik benne! Győződjön meg róla, hogy a porszűrő zsák teljesen száraz, mielőtt újra használná a készüléket.
- Ha folyadékokat porszívózott fel, a készüléket mindig a nedves szívófejjel lefelé fordítva hordja.



- Ha a készüléket vízszintesen vagy a nedves szívófejjel felfelé tartva hordozza, előfordulhat, hogy folyadék szívárog ki.

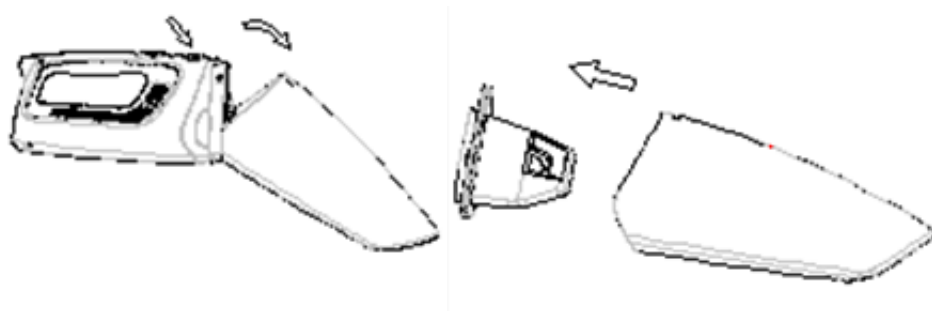


6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A PORGYÚJTÓ SZÉTSZERELÉSE, FELSZERELÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

Megjegyzés: a porszívó optimális szívóteljesítményének megőrzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a portartályban felgyülemlett port.

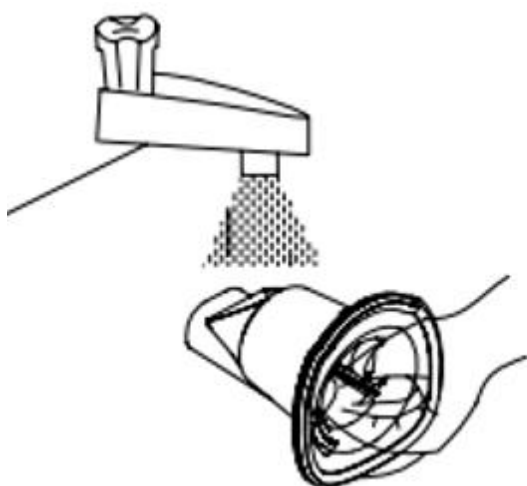
- Kapcsolja ki vagy vegye le a porszívót a töltőtartóról.
- Törölje át a porszívó és a töltőkonzol külsejét nedves (nem nedves) ruhával, majd törölje ki. Ne használjon tisztítószerket, oldószereket vagy csiszolóanyagokat, mivel ezek megkarcolhatják vagy károsíthatják a felületet.
- Kapcsolja ki a porszívót, nyomja meg a portartály kioldó gombot, és vegye ki a portartály-egységet.



- Rögzítse a befogadót egy szemetesláda fölé, húzza ki a szűrőegységet, és kopogtassa meg a szemetesláda oldalához, hogy a laza port eltávolítsa. Végül ürítse ki a termék portartályát. A portartály és a fedél belseje nedves ruhával tisztára törölhető.
- Helyezze vissza a szűrőegységet a portartályba, és illessze vissza a porszívóba.

A SZŰRŐALKATRÉSZEK SZÉTSZERELÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

- A szűrő tisztításához vegye ki a portartályt és a szűrőegységet a porszívóból.
- Fogja meg a szűrőegységet az egyik kezével, fogja meg a szűrőt, és az óramutató járásával ellentétes irányba csavarva engedje ki.
- Kopogtassa a szűrőt egy portartályhoz, hogy a por nagy részét eltávolítsa; ezt követően mossa ki a szűrőt és a tartóját hideg vízben. **Megjegyzés:** soha ne mossa a szűrőt mosógépben.
- Hagyja a szűrőt teljesen megszáradni.



7. HIBAELHÁRÍTÁS

Kérjük, ellenőrizze az alábbi táblázatot, ha a tisztító használata során bármilyen rendellenes körülmény lépne fel:

Rendellenes állapot	Megoldás
A porszívó nem működik.	• Töltse fel teljesen az akkumulátort.
A szívóerő gyenge.	• Teljesen töltse fel a készüléket. • A fűvókát törmelék zárja el, amelyet el kell távolítani. • A szűrő eltömődött, és ki kell tisztítani. • A portartály megtelt és ki kell üríteni.
A porszívó túlmelegszik.	• A szűrő eltömődött és ki kell tisztítani.
A porszívóból por távozik.	• Ellenőrizze, hogy a portartály biztonságosan van-e rögzítve a készülékhez.

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Ha felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközpontunkkal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok rendelkezésre álljanak: Modell- és sorozatszám.

Az adatokat a készülék címtábláján találja. Előzetes értesítés nélkül változhat.

TECHNIKAI ADATOK

Feszültség	7,4V, 2200mAh*2
Teljesítmény	50W
Szívóerő	≥3kPa
Zajszint	75 dB

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Ha támogatásra van szüksége a termékkel kapcsolatban, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Felhasználói kézikönyvek beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Szervizinformációk: <https://www.heinner.ro>



Környezetbarát ártalmatlanítás

Ön is hozzájárulhat a környezet védelméhez!

Kérjük, ne feledje, hogy tartsa be a helyi előírásokat: adja le a nem működő elektromos berendezéseket a megfelelő hulladékkezelő központban.



A HEINNER a Network One Distribution SRL bejegyzett védjegye. Más márkák és terméknevek a megfelelő jogosultak védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A specifikációk semmilyen formában vagy eszközzel nem reprodukálhatók, illetve nem használhatók fel származékos termékek készítésére, például fordításra, átalakításra vagy adaptációra a NETWORK ONE DISTRIBUTION engedélye nélkül.

Szerzői jog © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ez a termék megfelel az Európai Közösség normáinak és szabványainak.

Gyártó és importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bukarest, Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro



РУЧНИЙ ПИЛОСОС

Модель: SpeedMate
HHVC-C7.4WHBK



- Потужність: 50 Вт
- Літієва батарея: 7,4 В, 2200 мАг
- Вологе та сухе прибирання

HEINER

1. ВСТУП

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання. Ця інструкція містить усі необхідні вказівки щодо встановлення, використання та обслуговування пристрою. Для правильної та безпечної експлуатації пристрою, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед встановленням та використанням.

2. ВМІСТ ВАШОЇ УПАКОВКИ

- ➔ Ручний пилосос
- ➔ Посібник користувача
- ➔ Гарантійний талон
- ➔ Декларація про відповідність

3. ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Будь ласка, не ставте пилосос поблизу джерел тепла, випромінювання або палаючих сигарет, а також забороняється використовувати пилосос для прибирання наступних матеріалів:

1. Вода або будь-яка інша рідина.
2. Будівельний пил і відходи, такі як вапно або цемент.
3. Все, що виділяє тепло, наприклад, сигарети або вугілля, які все ще горять.
4. Гострі уламки, наприклад, скло.
5. Легкозаймисті та вибухонебезпечні матеріали, такі як бензин або алкоголь.

Попередження:

1. Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки.
2. Діти, розумово відсталі особи або особи, які не мають досвіду користування побутовою технікою, не повинні використовувати цей виріб без нагляду досвідченої особи.
3. Діти не повинні гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку.
4. Зберігайте прилад та його шнур у недоступному для дітей віком до 8 років місці.
5. Прилад не призначений для роботи із зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування.
6. Використовуйте цей прилад лише за призначенням. Прилад не призначений для комерційного використання. Не використовуйте прилад у ванній кімнаті.
7. Цей виріб призначений для використання в приміщенні, будь ласка, не використовуйте його на відкритому повітрі.
8. Перед підключенням приладу до електромережі перевірте, чи відповідає напруга та сила струму в електромережі даним, зазначеним на етикетці з технічними характеристиками приладу.
9. Увага! Під час чищення або експлуатації не занурюйте електричні частини приладу у воду або інші рідини. Ніколи не тримайте прилад під проточною водою.
10. Чищення та догляд за приладом не повинні виконуватися дітьми без нагляду дорослих.
11. Прилад можна використовувати тільки з блоком живлення, що входить до комплекту поставки.
12. Прилад повинен живитися тільки від мережі з напругою, що відповідає позначеній на його паспортній табличці.

13. В інструкції до приладів, що містять батарею, яка містить матеріали, небезпечні для навколишнього середовища, повинні бути наведені докладні відомості про те, як витягти батарею, і зазначено, що

- перед утилізацією батарею необхідно вийняти з приладу.
- під час виймання акумулятора прилад повинен бути відключений від електромережі.
- батарею слід утилізувати безпечним способом.

14. Пілосос не може стояти самостійно, будь ласка, після використання прикріпіть його до настінного кронштейна.

15. Коли ви призупиняєте використання пілососа, будь ласка, поставте його на підставку або залиште в покладеному положенні.

16. Розбирати цей виріб дозволяється лише уповноваженим технічним спеціалістам, і категорично забороняється розбирати його самостійно.

17. Ніколи не залишайте пілосос увімкненим без нагляду.

18. Не торкайтеся шнура живлення, розетки або адаптера живлення мокрими руками.

19. Коли мішок для пилу заповнений, будь ласка, спорожніть його перед використанням пілососа.

20. Під час чищення, ремонту або тимчасового невикористання пілососа необхідно відключити його від мережі.

21. Тримайте його подалі від приладів, що генерують тепло, та прямих сонячних променів, щоб уникнути пожежі.

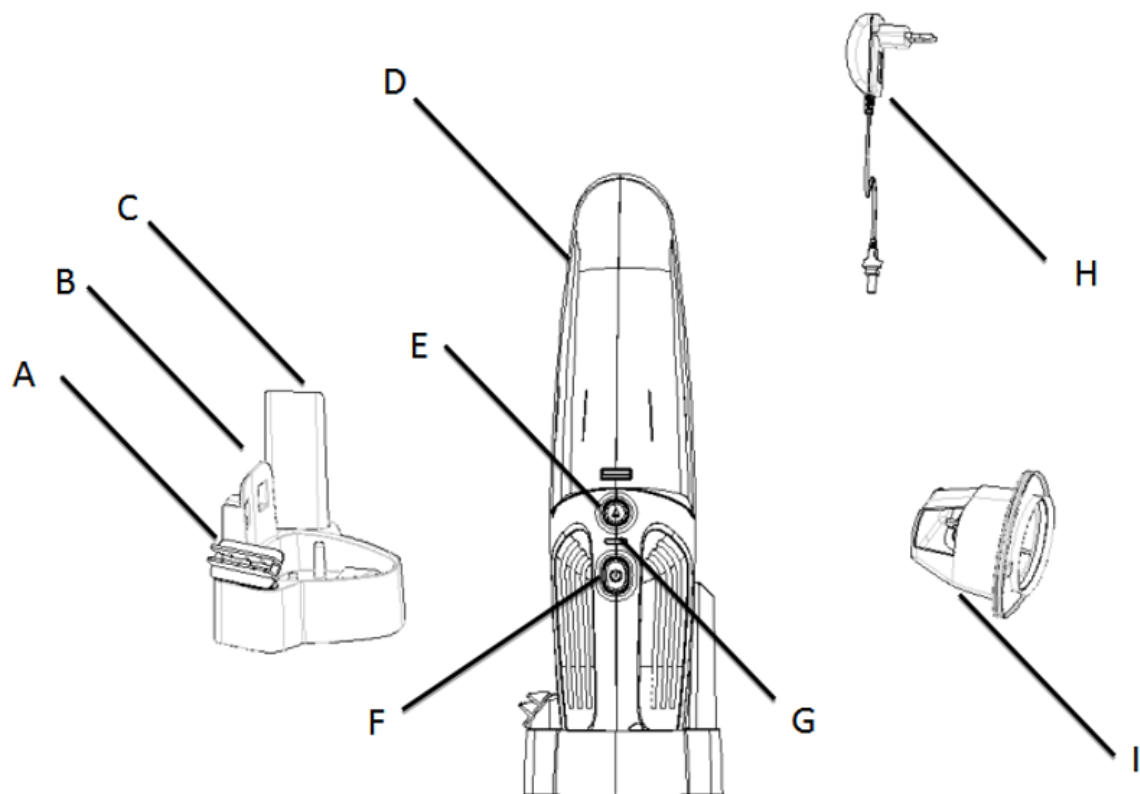
22. Якщо вам потрібно замінити акумулятор, зверніться до служби післяпродажного обслуговування; при утилізації виробу, будь ласка, не викидайте акумулятор за власним бажанням.

23. Щоб запобігти короткому замиканню, полюсні частини або порти роз'єму не повинні контактувати з будь-яким провідником.

24. Переконайтеся, що напруга живлення повинна відповідати напрузі зарядки пілососа.

25. Не використовуйте пілосос протягом тривалого часу, коли всмоктувальний патрубок заблоковано, щоб запобігти пошкодженню двигуна або деформації пілососа.

4. ОПИС ПРОДУКТУ



Лист	Опис
A.	Насадка для вологого всмоктування
B.	Вертикальна підставка для зберігання
C.	Щілинна насадка
D.	Смітник для пилу
E.	Кнопка вивільнення контейнера для пилу
F.	Кнопка увімкнення/вимкнення живлення
G.	Індикатор живлення
H.	Адаптер живлення
I.	Фільтр

5. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

У новому стані внутрішній літєвий акумулятор постачається з невеликою кількістю заряду, але перед використанням ручного пилососа його необхідно зарядити протягом приблизно 4-5 годин.

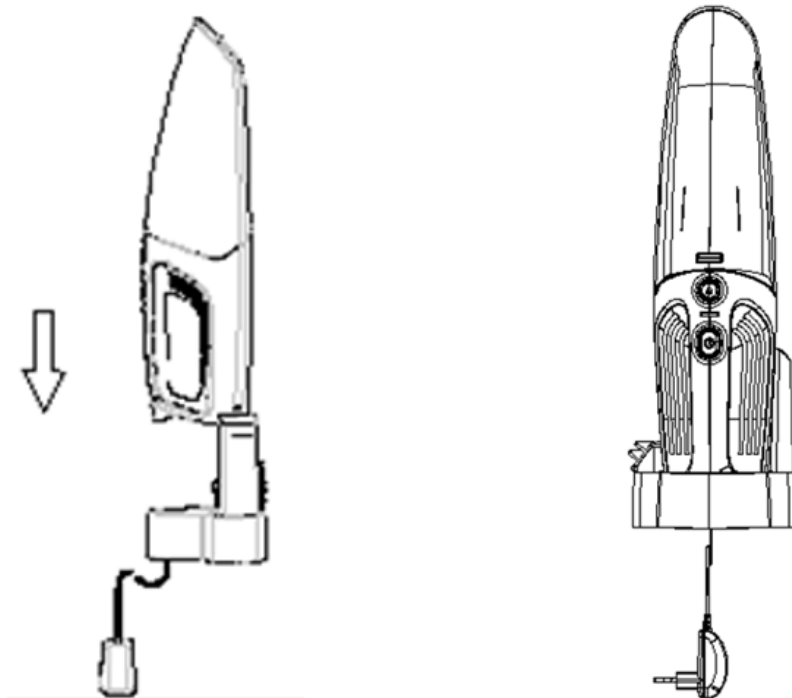
1. Переконайтеся, що вимикач живлення знаходиться в положенні OFF (O).
2. Вставте шнур адаптера в гніздо постійного струму на кінці пилососа і ввімкніть адаптер в розетку електромережі.
3. Індикатор загориться червоним кольором і почне блимати, показуючи, що пристрій перебуває в режимі заряджання.
4. Зачекайте, поки прилад повністю зарядиться. Коли пристрій повністю зарядиться, індикатор стане зеленим.

Примітка:

- Індикатор стане червоним, коли акумулятор розрядиться і його потрібно буде підзарядити. Якщо пилосос не поставити на підзарядку, його індикатор блиматиме, доки пристрій не вимкнеться.
- Заряджайте або підзаряджайте пилосос тільки в приміщенні.
- Не заряджайте акумулятор, якщо температура повітря нижче 0°C або вище 37°C.
- Після інтенсивного використання акумулятор стане гарячим, і його буде важко зарядити. Дайте йому охолонути і зачекайте близько години між підзарядками.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ НАСТІННОГО ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

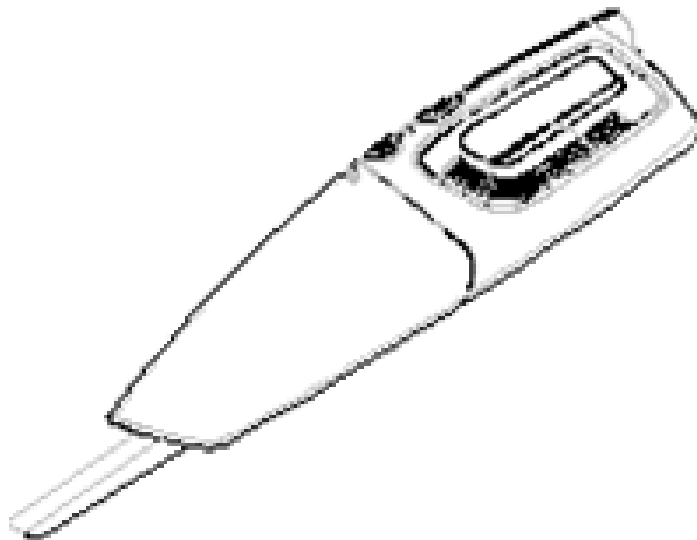
Вставте пилосос у вертикальну базу для зберігання, підключіть адаптер до розетки та підзарядіть його за потреби:



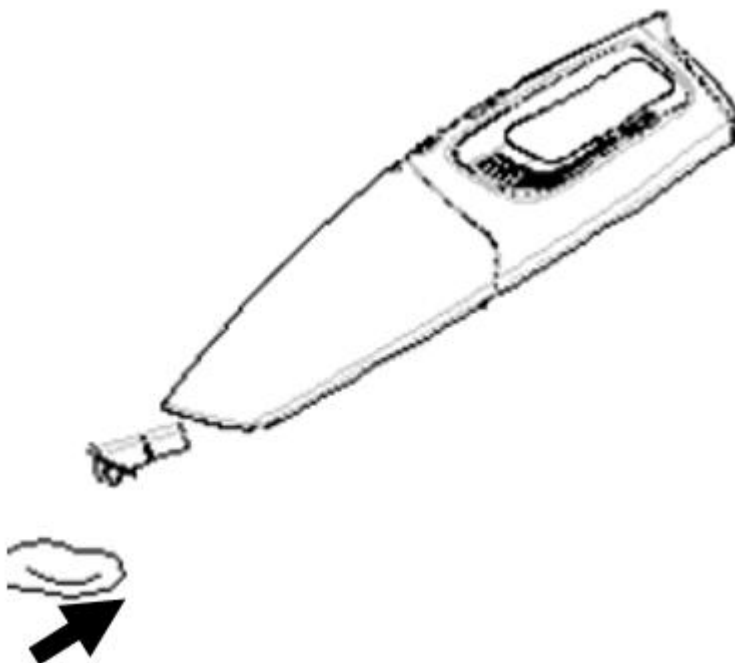
Примітка: ви можете розмістити насадки на тримачі для аксесуарів збоку.

ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ ПРИБИРАННЯ

1. Коли пристрій заряджений, посуньте перемикач живлення вперед; ручний пилосос почне працювати, коли індикатор живлення загориться зеленим кольором.
2. Щоб використовувати щілинну насадку, розгорніть щілинну насадку з контейнера для пилу в положення .



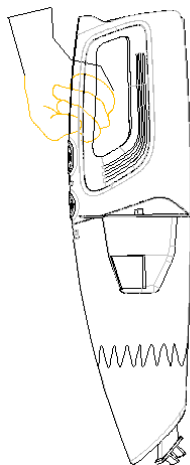
3. Для прибирання невеликої кількості рідини використовуйте силіконову насадку і вставте її безпосередньо в насадку пилососа.



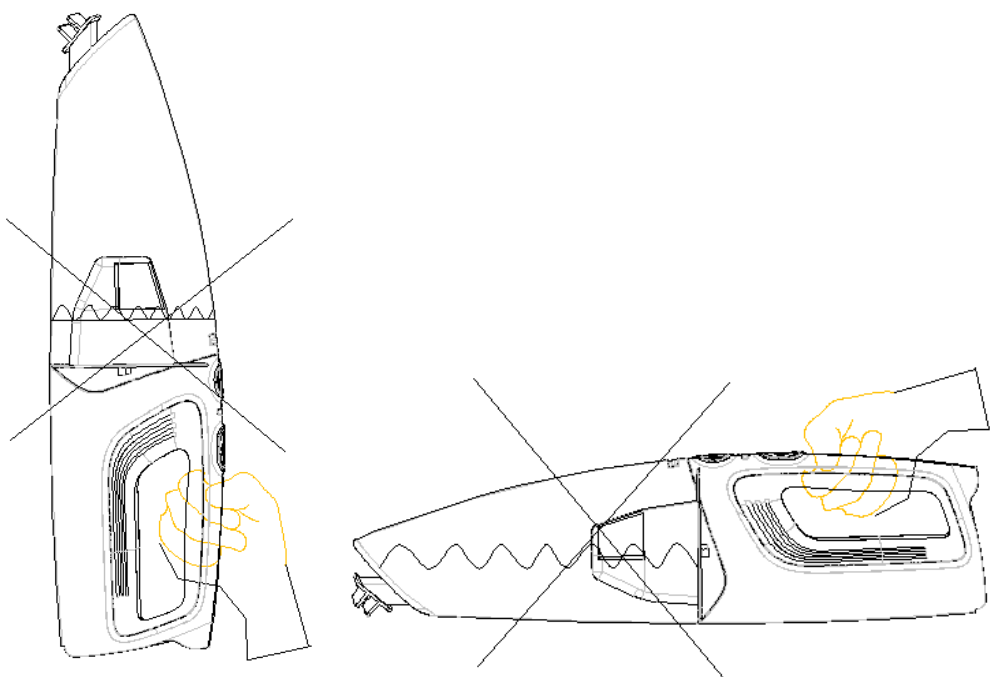
4. Щоб вимкнути пилосос після використання, посуньте вимикач живлення назад.
5. Зберігайте пилосос у зарядному кронштейні, коли він не використовується.

ПРИМІТКА:

- Після того, як ви всмоктали рідину, негайно очистіть контейнер для бруду. Інакше всередині нього можуть накопичуватися бактерії або пліснява! Переконайтеся, що мішок-фільтр для пилу повністю сухий, перш ніж знову користуватися приладом.
- Якщо ви всмоктували рідини, завжди переносите прилад насадкою для вологого всмоктування донизу.



- Якщо ви переносите прилад горизонтально або з насадкою для вологого всмоктування, спрямованою вгору, існує ймовірність витікання рідини.

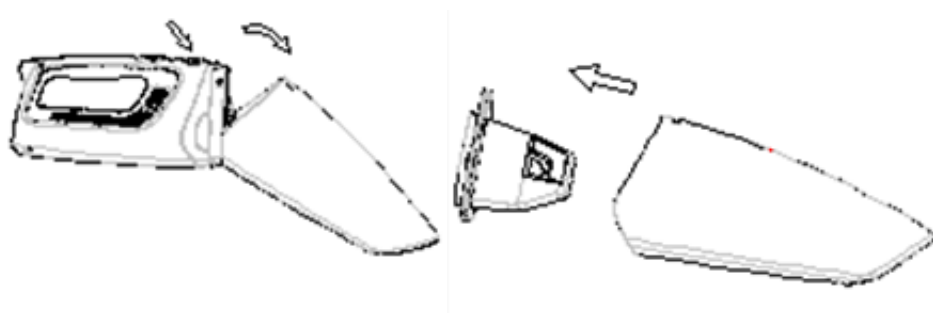


6. ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

РОЗБИРАННЯ, ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ОЧИЩЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ПИЛУ

Примітка: щоб підтримувати оптимальну потужність всмоктування пиłosоса, будь ласка, регулярно очищайте пиłosбірник від пилу, що накопичився в ньому.

- Вимкніть пиłosос або зніміть його з зарядної підставки.
- Протріть пиłosос і зарядний кронштейн зовні вологою (не мокрою) ганчіркою, а потім витріть їх насухо. Не використовуйте миючі засоби, розчинники або абразиви, оскільки вони можуть подрпати або пошкодити поверхню.
- Вимкніть пиłosос, натисніть кнопку звільнення контейнера для пилу і вийміть контейнер для пилу в зборі.



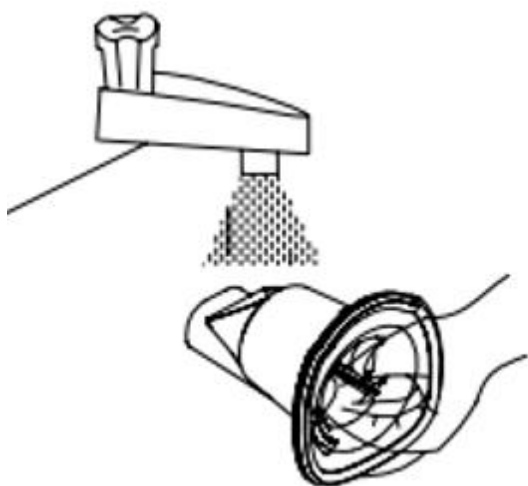
- Закріпіть приймач над сміттєвим баком, витягніть фільтр і постукайте ним по стінці контейнера, щоб видалити пил, що залишився. Нарешті спорожніть пиłosбірник пристрою. Внутрішню частину контейнера для пилу та кришку можна протерти вологою ганчіркою.
- Встановіть блок фільтра в контейнер для пилу і знову прикріпіть його до пиłosоса.

РОЗБИРАННЯ ТА ОЧИЩЕННЯ КОМПОНЕНТІВ ФІЛЬТРА

- Щоб почистити фільтр, вийміть з пиłosоса контейнер для пилу та фільтр у зборі.
- Тримавши блок фільтра в одній руці, візьміть фільтр і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб звільнити.
- Постукайте фільтром по контейнеру для пилу, щоб видалити більшу частину пилу; після цього промийте фільтр і його тримач у холодній воді.

Примітка: ніколи не мийте фільтр у пральній машині.

- Дайте фільтру повністю висохнути.



7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Будь ласка, перевірте наступну таблицю, якщо під час використання пирососа виникають будь-які нестандартні ситуації:

Несправність	Рішення
Пиросос не працює.	Повністю зарядіть акумулятор.
Сила всмоктування слабка.	- Повністю зарядіть пристрій. - Сміття заблокувало сопло, його потрібно видалити. - Фільтр засмічений і потребує очищення. - Контейнер для пилу переповнений і його потрібно спорожнити
Пиросос перегрівається.	Фільтр засмічений і потребує очищення.
З пирососа виходить пил.	Перевірте, чи надійно закріплений мішок для пилу на приладі.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Завжди використовуйте оригінальні запасні частини.

Звертаючись до нашого авторизованого сервісного центру, переконайтеся, що у вас є наступні дані: Модель та серійний номер.

Інформацію можна знайти на табличці з технічними даними. Ми залишаємо за собою право на зміни без попереднього повідомлення.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга	7.4 В, 2200 мАг*2
Потужність	50W
Потужність всмоктування	≥3кПа
Рівень шуму	75 дБ

Дякуємо за придбання цього продукту. Якщо вам потрібна підтримка з вашим продуктом, відвідайте наш веб-сайт, використовуючи посилання нижче.

Отримати посібники користувача: <https://www.heinner.ro>

Інформація про обслуговування: <https://www.heinner.ro>



Утилізація без шкоди для довкілля

Ви можете допомогти захистити навколишнє середовище!

Будь ласка, пам'ятайте про дотримання місцевих правил: передайте непрацююче електрообладнання до відповідного центру утилізації відходів.



HEINNER є зареєстрованою торговою маркою компанії **Network One Distribution SRL**. Інші торгові марки та назви продуктів є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних власників.

Жодна частина специфікацій не може бути відтворена в будь-якій формі і будь-якими засобами або використана для створення будь-яких похідних, таких як переклад, трансформація або адаптація без дозволу NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Авторське право © 2013 Network One Distribution. Всі права захищені.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Цей продукт відповідає нормам і стандартам Європейського Співтовариства.



Виробник та імпортер: **Network One Distribution**

Вулиця Марселя Янку, 3-5, Бухарест, Румунія

Тел: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

RUČNI USISAVAČ

Model: SpeedMate
HHVC-C7.4WHBK



- Snaga: 50 W
- Litijaska baterija: 7,4V, 2200mAh
 - Mokro i suho usisavanje

HEINNER

1. UVOD

Molimo pažljivo pročitajte upute i sačuvajte priručnik za buduće informacije.

Ovaj priručnik je osmišljen da pruži sve potrebne upute vezane uz instalaciju, korištenje i održavanje uređaja. Kako biste uređaj ispravno i sigurno upravljali, molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije instalacije i korištenja.

2. SADRŽAJ VAŠEG PAKETA

- ➔ Ručni usisavač
- ➔ Korisnički priručnik
- ➔ Potvrda o jamstvu
- ➔ Izjava o sukladnosti

3. SIGURNOSNE UPUTE

OPĆENITO

Molimo vas da usisavač ne stavljate blizu izvora topline, zračenja ili zapaljenih cigareta, a zabranjeno je koristiti sredstvo za čišćenje sljedećih materijala:

1. Voda ili bilo koja druga tekućina.
2. Građevinska prašina i otpad poput vapna ili cementa.
3. Sve što ispušta toplinu, poput cigareta ili ugljika što još uvijek gori.
4. Oštri fragmenti, poput stakla.
5. Zapaljivi i eksplozivni materijali, poput benzina ili alkohola.

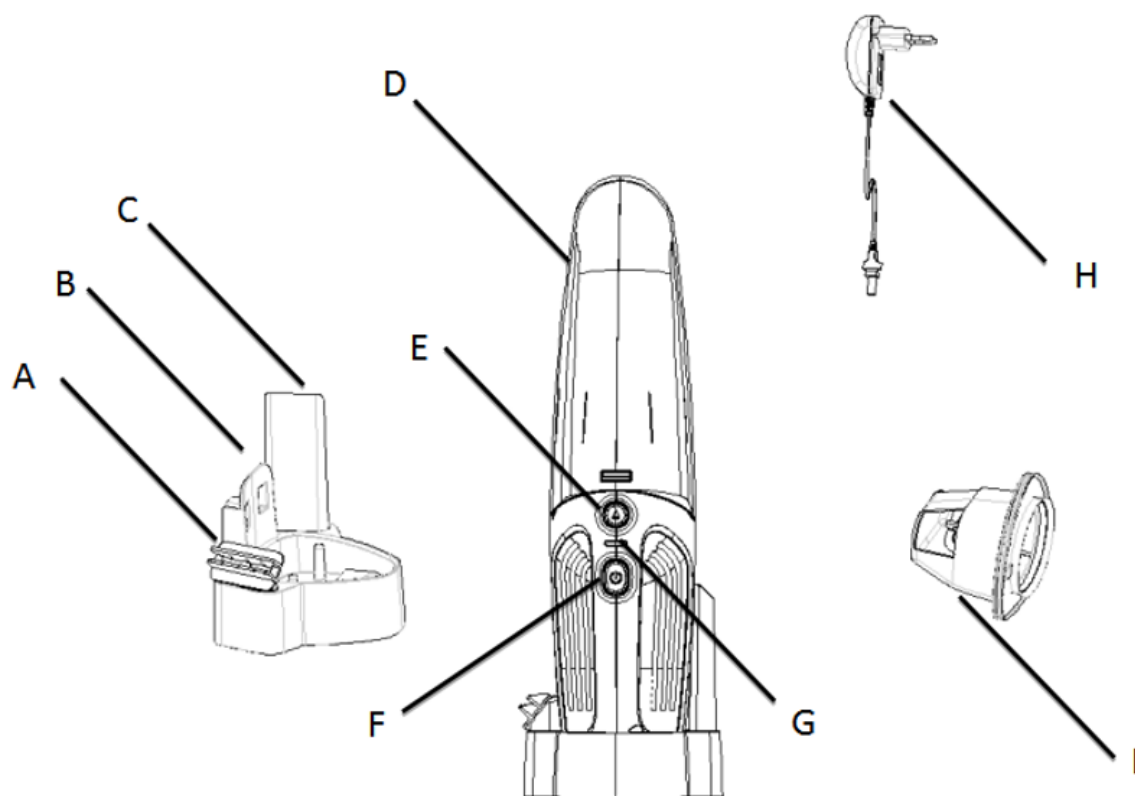
Upozorenja:

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe s smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su dobile nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju opasnosti.
2. Djeca, mentalno hendikepirani ili oni bez iskustva u korištenju kućanskih aparata ne smiju koristiti ovaj proizvod bez savjeta iskusne osobe.
3. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina.
4. Držite uređaj i njegov kabel izvan dosega djece mlađe od 8 godina.
5. Uređaj nije namijenjen za upravljanje vanjskim tajmerom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.
6. Koristite ovaj uređaj samo za njegovu namjenu. Uređaj nije prikladan za komercijalnu upotrebu. Nemojte koristiti uređaj u kupaonici.
7. Ovaj proizvod je namijenjen za unutarnju upotrebu, molimo vas da ga ne koristite na otvorenom.
8. Prije spajanja uređaja na napajanje, provjerite odgovaraju li napon i struja napajanja podacima o napajanju navedenim na naljepnici uređaja.
9. Upozorenje! Tijekom čišćenja ili rada nemojte uranjati električne dijelove uređaja u vodu ili druge tekućine. Nikada ne držite uređaj pod tekućom vodom.
10. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
11. Uređaj se smije koristiti samo s napajanjem koje dolazi uz uređaj.
12. Uređaj smije biti napajan samo naponom koji odgovara oznaci na njegovoj oznaci za označavanje.
13. Upute za uređaje koji sadrže bateriju koja sadrži materijale štetne za okoliš moraju sadržavati detalje o načinu uklanjanja baterije i navoditi da:
 - Baterija se mora izvaditi iz uređaja prije nego što se otpiše.
 - Uređaj se mora isključiti s napajanja prilikom vađenja baterije.

- Baterija se mora sigurno zbrinuti.

14. Usisavač ne može stajati sam od sebe, molimo vas da ga nakon upotrebe stavite na zidni nosač.
15. Kad zastanete s usisavačem, molimo vas da ga stavite na postolje ili ostavite u ležećem položaju.
16. Samo ovlašteni tehničari smiju rastaviti ovaj proizvod, a strogo je zabranjeno rastaviti ga samostalno.
17. Nikada ne ostavljajte usisavač uključen bez nadzora.
18. Ne dirajte kabel za napajanje, utičnicu ili adapter mokrim rukama.
19. Kada se kanta za prašinu napuni, molimo ispraznite je prije korištenja usisavača.
20. Prilikom čišćenja, popravka ili privremenog prekida korištenja usisavača, struja se mora isključiti.
21. Držite ga podalje od uređaja koji proizvode toplinu ili izravnog sunčevog svjetla kako biste izbjegli požare.
22. Ako trebate zamijeniti bateriju, molimo kontaktirajte osoblje za postprodajnu službu; Prilikom odlaganja proizvoda, molimo vas da ne bacate bateriju kad god želite.
23. Polovi ili konektori ne smiju dodirivati nijedan vodič kako bi se spriječio kratki spoj.
24. Provjerite mora li napon napajanja biti isti kao napon punjenja usisavača.
25. Nemojte dugo koristiti čistač kada je usisni ulaz blokiran kako biste spriječili oštećenje motora ili deformaciju čistača.

4. OPIS PROIZVODA



Pismo	Opis
A.	Mokra usisna mlaznica
B.	Vertikalni postolje za skladištenje
C.	Pukotinska mlaznica
D.	Spremnik za prašinu
E.	Gumb za otpuštanje spremnika za prašinu
F.	Tipka za uključivanje/isključivanje
G.	Pokazivač snage
H.	Adapter za napajanje
I.	Filter

5. KORIŠTENJE

PROIZVODA

PUNJENJE BATERIJE

Kada je nova, unutarnja litijska baterija ima malu količinu napunjenosti, ali će biti potrebno prvo punjenje otprilike 4-5 sati prije korištenja ručnog usisavača.

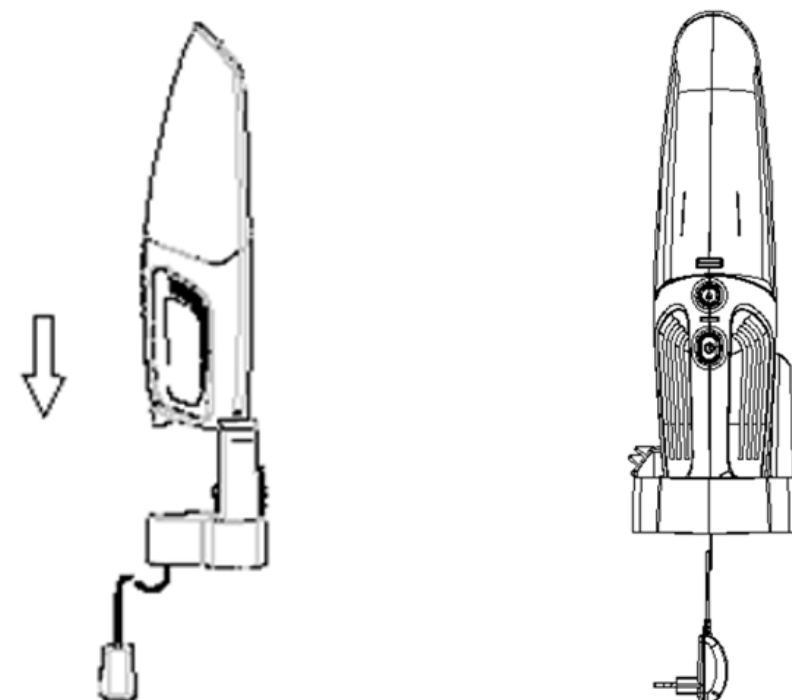
1. Provjerite je li prekidač za napajanje u položaju OFF (O).
2. Umetnite adapter kabel u DC priključak na kraju usisavača i priključite adapter u mrežnu utičnicu.
3. Indikator će zasvijetliti crveno i treptati kako bi pokazao da je uređaj u načinu punjenja.
4. Dopustite uređaju da se potpuno napuni. Kada je uređaj potpuno napunjen, pokazivač će postati zelen.

Napomena:

- Pokazivač će postati crven kada je baterija pri kraju i treba se puniti. Ako usisavač nije stavljen na punjenje, njegov indikator će treptati dok se uređaj ne isključi.
- Usisavač se puni ili puni samo u zatvorenom prostoru.
- Nemojte puniti bateriju kada je temperatura zraka ispod 0°C ili iznad 37°C.
- Akumulator će se zagrijati nakon intenzivne upotrebe i bit će teško puniti. Pusti da se ohladi i pričekaj oko sat vremena između punjenja.

UGRADNJA I UPOTREBA ZIDNOG POKLOPCA BAZE PUNJAČA

Umetnite usisavač u vertikalnu bazu za pohranu, priključite adapter u utičnicu i punite po potrebi:

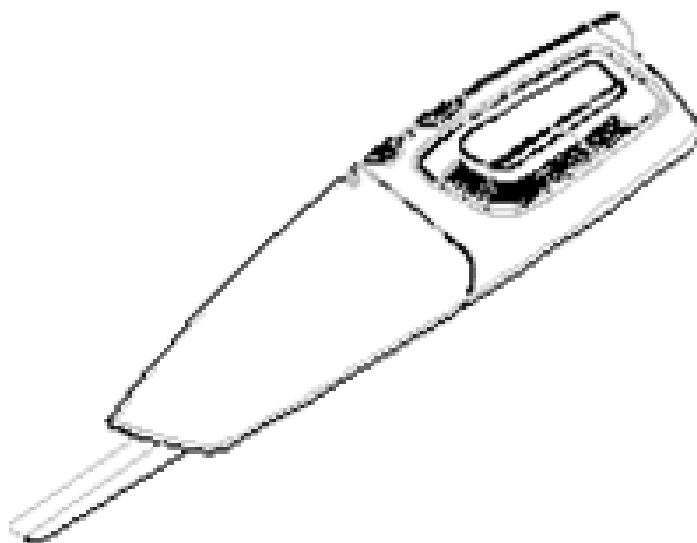


Napomena: mlaznice možete staviti na držač za dodatke sa strane.

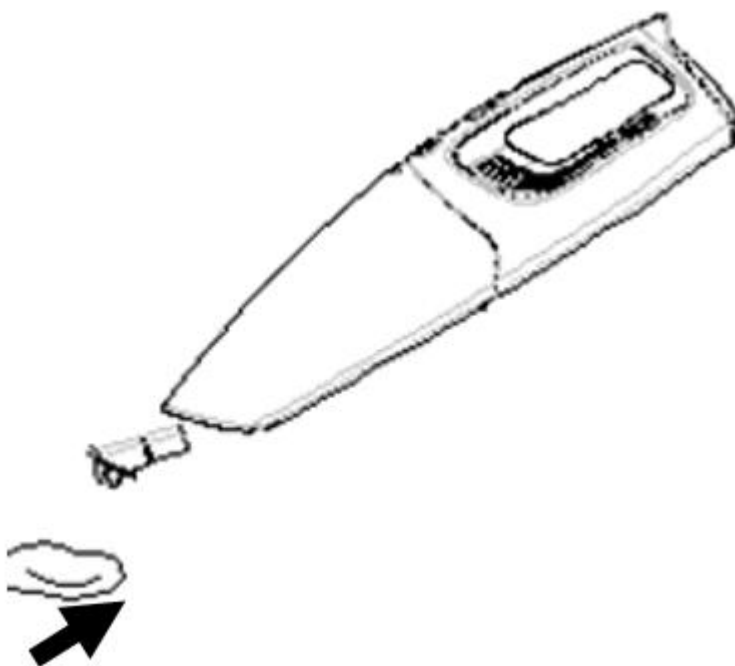
UPOTREBA ZA ČIŠĆENJE

1. Kada se jedinica napuni, pomaknite POWER prekidač naprijed; Ručni usisavač će početi raditi kad indikator napajanja zasvijetli zeleno.

2. Za korištenje mlaznice za pukotinu, rasklopite mlaznicu iz spremnika za prašinu u položaj.



3. Prilikom usisavanja malih količina tekućine koristite silikonsku mlaznicu i umetnite je izravno u mlaznicu usisavača.

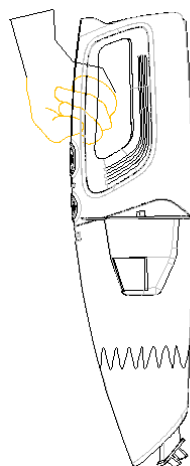


4. Pomaknite POWER prekidač unatrag kako biste isključili usisavač nakon upotrebe.

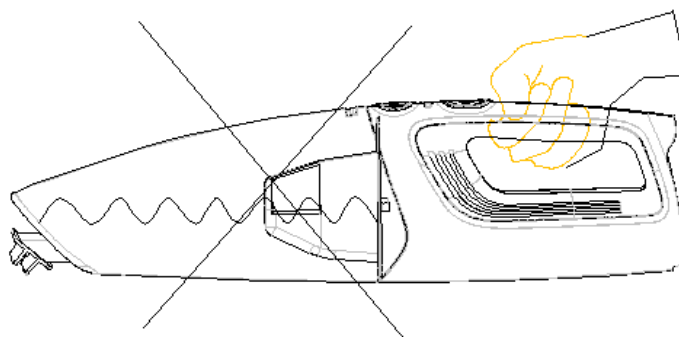
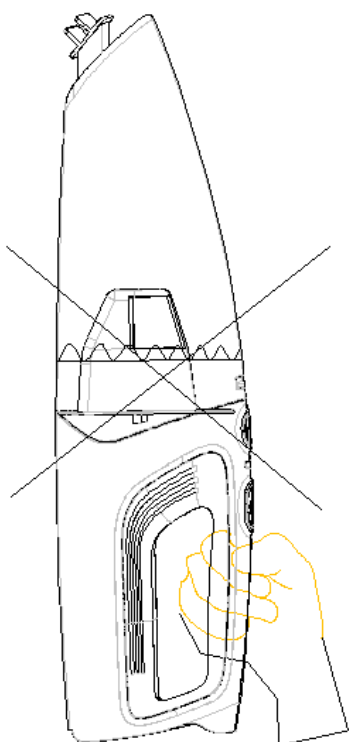
5. Usisavač spremite u punjač kad ga ne koristite.

NAPOMENA:

- Nakon što usisate tekućine, odmah očistite spremnik za prljavštinu. Inače će se unutra nakupljati bakterije ili plijesan! Provjerite je li vrećica za filter za prašinu potpuno suha prije ponovnog korištenja uređaja.
- Ako imate usisane tekućine, uvijek nosite uređaj s mokrom usisnom mlaznicom usmjerenom prema dolje.



- Ako uređaj nosite vodoravno ili s mokrom usisnom mlaznicom usmjerenom prema gore, moguće je da tekućina može iscuriti.

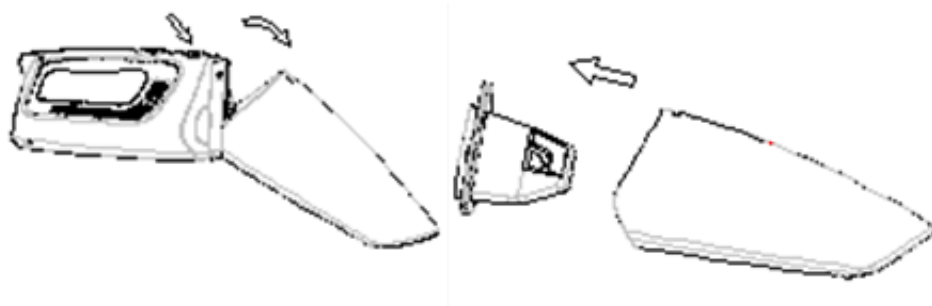


6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

RASTAVLJANJE, UGRADNJA I ČIŠĆENJE SPREMNIKA ZA PRAŠINU

Napomena: kako biste održali optimalnu snagu usisavanja usisavača, redovito čistite prašinu koja se nakupila u spremniku za prašinu.

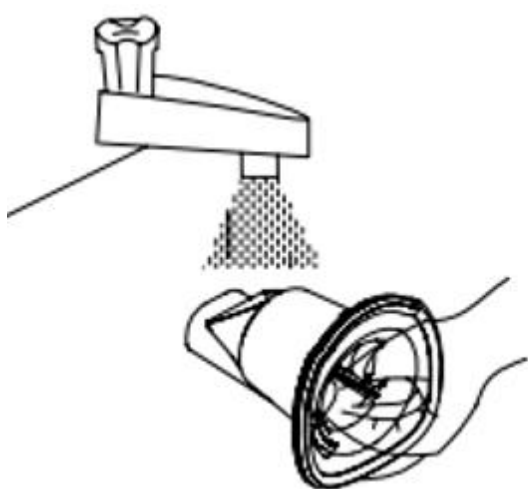
- Isključite ili uklonite usisavač s nosača za punjenje.
- Obrišite vanjsku stranu usisavača i držača punjača vlažnom (ne mokrom) krpom, a zatim obrišite. Nemojte koristiti deterdžente, otapala ili abrazive jer oni mogu ogrebat i oštetiti površinu.
- Isključite usisavač, pritisnite gumb za otpuštanje spremnika za prašinu i uklonite sklop spremnika za prašinu.



- Pričvrstite primatelj iznad kante za smeće, izvadite sklop filtera i kucnite ga o stranu spremnika kako biste uklonili labavu prašinu. Na kraju ispraznite spremnik za prašinu proizvoda. Unutrašnjost posude za prašinu i poklopac mogu se obrisati vlažnom krpom.
- Ponovno ugraditi sklop filtera u spremnik za prašinu i ponovno ga priključiti u usisavač.

RASTAVLJANJE I ČIŠĆENJE KOMPONENTI FILTRA

- Za čišćenje filtera uklonite spremnik za prašinu i sklop filtera iz čistača.
- Držite sklop filtra jednom rukom, uhvatite filter i okrenite ga suprotno od kazaljke na satu kako biste ga oslobodili.
- Kucnite filter o kantu za prašinu kako biste uklonili većinu prašine; nakon toga operite filter i njegov držač u hladnoj vodi. **Napomena:** nikad ne perite filter u perilici rublja.
- Pustite da se filter potpuno osuši.



7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Molimo provjerite sljedeću tablicu u slučaju bilo kakvih abnormalnih stanja prilikom korištenja sredstva za čišćenje:

Abnormalno stanje	Rješenje
Usisavač ne radi.	• Potpuno napunite bateriju.
Snaga usisa je slaba.	• Potpuno napunite uređaj. • Nečistoće blokiraju mlaznicu i treba ih ukloniti. • Filter je začepljen i treba ga očistiti. • Spremnik za prašinu je pun i treba ga isprazniti
Usisavač se pregrijava.	• Filter je začepljen i treba ga očistiti.
Iz usisavača izlazi prašina.	• Provjerite je li spremnik za prašinu sigurno pričvršćen na uređaj.

KORISNIČKA PODRŠKA I USLUGA

Uvijek koristite originalne rezervne dijelove.

Prilikom kontaktiranja našeg ovlaštenog servisnog centra, pobrinite se da imate dostupne sljedeće podatke: model i serijski broj.

Informacije se mogu pronaći na pločici s ocjenama. Podložno promjenama bez prethodne najave.

TEHNIČKI PODACI

Napon	7,4V, 2200mAh*2
Snaga	50W
Usisna snaga	≥3kPa
Razina buke	75 dB

Hvala što ste kupili ovaj proizvod. Ako vam treba podrška s vašim proizvodom, posjetite našu web stranicu koristeći donje poveznice.

Nabavite korisničke priručnike: <https://www.heinner.ro>

Informacije o usluzi: <https://www.heinner.ro>



Ekološki prihvatljivo odlaganje

Možete pomoći u zaštiti okoliša!

Molimo vas da poštujete lokalne propise: predajte neispravnu električnu opremu odgovarajućem centru za odlaganje otpada.



HEINNER je registrirani zaštitni znak **tvrtke Network One Distribution SRL**. Ostali brendovi i nazivi proizvoda su zaštitni znakovi ili registrirani žigovi njihovih nositelja.

Nijedan dio specifikacija ne smije se reproducirati ni na koji način niti se koristiti za izradu izvedenica poput prijevoda, transformacije ili prilagodbe bez dopuštenja NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Sva prava pridržana.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ovaj proizvod je u skladu s normama i standardima Europske zajednice.



Proizvođač i uvoznik: **Network One Distribution**

Ulica Marcel Iancu, 3-5, Bukurešt, Rumunjska

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro